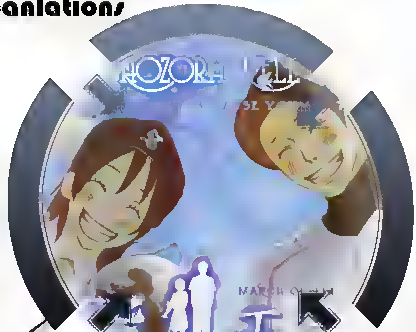
Scanner: Jojo_da_crow
Translation: Lexi
Add'l TL: Leika
PR: Light Rocket
Editor: CassiusOS
Typesetter: Nica

NCIS &
Which Scanlations



AOZORA YELL

C. 05

#NCISManga@irc.irchighway.net
Currently Recruiting:
EVERYTHING
www.ncismanga.org

大介くんと話すと
勇気が出ます。
大介くんを見ようとすると
前を見れるんだよ。
憧れます。

河原和音の傑作コミック
マーガレットコミックス
プラチナ・スノウ
先生！　全20巻
愛のために
高校デビュー　全13巻
青空エール　①〜②
集英社文庫〈コミック版〉
無敵のLOVE POWER
君が好きだから!!
先生！　全11巻

別冊マーガレット
MARGARET COMICS

青空エール 2

AOZORA ELLE SKY

河原和音

4393◆集英社
Mc 別冊マーガレット

9784088463933
1929979004002
ISBN978-4-08-846393-3
C9979 ¥400E
定価
本体400円＋税
雑誌 57247－93

名門吹奏楽部に入部した、フラパン初心者のつばさは
毎日毎日、朝から晩まで猛練習の日々を送る。
入部当初、つばさの目標は甲子園のスタンドで演奏することだった。
だが辛い練習を乗り越え、日々成長を実感していくうちに
つばさの中である感情が芽生え始める…？
そして、挫けそうな自分をいつもそばで支えてくれる大介にも、
胸を熱くするほのかな想いが湧き始めていた——。

収　録　作　品
青空エール②

周りに実はたくさんフラパン経験者や現在指導者や活動中の方がいて驚き！
皆さんお忙しいと思いますが是非今度お話を…。
読者のみなさんの中にも、現役のフラパンの方や、
経験者の方がいると思いますが、
経験談などを教えてもらえると嬉しいです。

河原和音

毎月13日発売
別冊マーガレット
奇数月28日発売
デラックスマーガレット
http://betsuma.shueisha.co.jp

カバーイラスト／河原和音
カバーデザイン／川谷康久

青空エール②

Yell For The Blue Sky

AOZORA YELL

KAWAHARA KAZUNE
かわはらかずね
河原和音

The Story So Far

First year high school student Tsubasa entered Shirato High School, which has a very prestigious baseball team and band. She joined the wind orchestra club in order to realize her dream of playing the trumpet at Koushien. However, there was a large barrier to the beginner Tsubasa when she enrolled in the club! She did not have the physical foundation, so the difficult test for new members, blowing up a stiff balloon, was next to impossible. However, just when it seemed like everything was over, her classmate Daisuke was there, cheering her on and believing in her strength. For Daisuke, who was aiming to go to Koushien, the sight of Tsubasa trying her best became a source of great encouragement.

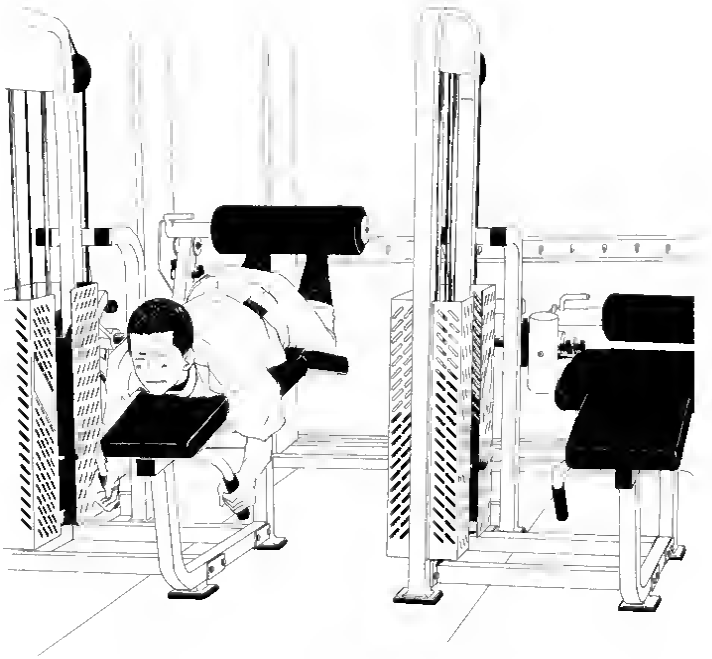
Thus, Tsubasa's behavior towards the things that she had given up on until now began to change little by little. She was even able to confess to Daisuke the feeling that she had that he was, "special." And Daisuke too, told her that she was "special."

For all the details of the story, please read Aozora Yell Volume 1! On sale now!

青空エール②

Yell for the Blue Sky

河原和音



YEAH.
YOU'RE BOTH SPECIAL TO EACH OTHER
HEHH..
.....
.....
AH..
UM ..
THAT IS...

THAT'S, UM...
MUTUAL AFFECTION, ISN'T IT?
.....
.....
AH, I SEE
I DON'T THINK IT'S THAT KIND OF FEELING!
EH?
WELL, THEN, WHAT KIND OF FEELING IS IT?
UMMM WHAT KIND OF FEELING IS IT, I WONDER...?
I don't understand.
AH!

PAAA
EH?
WE ARE FRIENDS, AREN'T WE?
YEAH WE'RE FRIENDS, RIGHT?
I THINK OF... HIMARI-CHAN AS A FRIEND...
THE THE TRUTH IS,
AHH, I SEE.
THAT KIND OF HAPPY FEELING...
WHEN YOU FIND OUT YOU AREN'T THE ONLY ONE WHO THINKS YOU'RE FRIENDS.
THAT FEEL-ING!
I WONDER ABOUT THAT... BUT I'LL GET HUNGRY.
IS IT OKAY TO TAKE SNACKS?
AT THE TRAINING CAMP
So that's it. Sometimes I don't get Tsubasa and Daisuke
DID YOU BUY... TOOTH-BRUSH?
I DON'T HAVE ONE FOR THE TRIP.
I HAVEN'T YET.

MORNING.
MORNING.
HEY!
GOOD MORNING!
YEAH,
G' MORNING...
smile
smile
YOU'VE GOT TRAINING CAMP DURING GOLDEN WEEK, TOO? HAVE YOU GOTTEN READY AND STUFF?
NO,
I HAVEN'T PREPARED AT ALL.
WE'LL BE WEARING REGULAR CLOTHES FOR THE TRAINING CAMP.
I'VE GOT TO BUY SOME CLOTHES.
NOTHING IS OPEN AFTER CLUBS ARE FINISHED.
THE DEPARTMENT STORE AT THE TRAIN STATION IS OPEN UNTIL TEN.

I'm free, so it's fine.
WANT TO GO TOGETHER?
AH,
IT'S OKAY, IT'S OKAY. IT'LL BE PRETTY LATE, SO I'LL GO WITH PEOPLE FROM BAND!
PEOPLE FROM BAND...
THANK YOU VERY MUCH!
COME WITH ME TO THE DEPARTMENT STORE AT THE STATION! I WANT TO BUY STUFF FOR THE TRAINING CAMP
I'LL GO, TOO!
WE'RE DEFINITELY GOING TO FORGET TO BUY SOMETHING.
LET'S ALL GO TOGETHER.
MIZUSHIMA-KUN, ARE YOU GOING TO GO SHOPPING?
I'M GOING TODAY

MIZUSHIM...
YES!

DAISUKE-KUN AND KIDO-KUN,
DID YOU BECOME FRIENDS IN CLUB?
EH?
YEAH, YEAH
WE WERE IN DIFFERENT CLASSES
THIS IS THE FIRST TIME WE'VE BEEN IN THE SAME CLASS
I DON'T HAVE ANY FRIENDS IN MY CLUB...
I'm slower than all of the other first-year students who joined us and
It seems like all of the other first-year students started showing up since spring break.
And it looked like the welcoming party was already over by then so
SERIOUSLY?
Eeh
NOT HAVING ANY FRIENDS IN YOUR CLUB IS BAD.

THEN THE TRAINING CAMP IS YOUR CHANCE!
MAKE FRIENDS THERE!
HE SAID IT!
YOU NEED FRIENDS IN YOUR CLUBS
THERE ARE TIMES WHEN YOU'LL BE ABLE TO GET THROUGH PAINFUL SITUATIONS JUST BECAUSE OF YOUR FRIENDS.
WELL, IT'S TRUE THAT HUMAN BEINGS ARE ALONE IN THE END, THOUGH
WHY ARE YOU SAYING SUCH SAD THINGS?
WHEN I RAN AWAY FROM TRAINING CAMP, DAISUKE CHASED AFTER ME.
DID SOMETHING LIKE THAT HAPPEN?
WE CAME TOGETHER BECAUSE OF THAT

I SEE, THAT'S RIGHT!
I'LL MAKE FRIENDS AT TRAINING CAMP!
She's so skittish.
AH,
ONO!
WELL,
ONO, DO YOU HAVE A CELLPHONE?
I'VE GOT ONE!
I DO!
I'VE GOT ONE!

UM,
IF SOMETHING HAPPENS, TEXT ME.
NO,
EVEN IF NOTHING HAPPENS, YOU CAN WHEN YOU WANT TO.
BUT I CAN'T PICK UP DURING TRAINING CAMP.
OKAY!
UM, DID YOU GET IT?
EH?
I SENT A MESSAGE TOO.
EH! ME TOO
HA HA HA.
HAVE A SAFE TRIP.
DO YOUR BEST!

Yamada Daisuke
Training Camp Today
You'll definitely make friends. Do your best! Do your best on the trumpet, too!
Yeah
Daisuke-kun, do your best, too.
FIRST YEARS THROUGH THIRD YEARS GATHER TOGETHER!
LINE UP!
SHIRATO HIGH SCHOOL
WIND ORCHESTRA CLUB
BUS 2

I WONDER IF THEY'RE IN THE SAME SECTION.
THE GROUPS HAVE ALREADY BEEN MADE. THEY'VE ALREADY GOT THEIR OWN CLIQUES.
HA HA HA HA
I'M GOING TO TALK TO PEOPLE!
...OR, I THINK SO, BUT
EVERYONE IN THIS BUS IS A FIRST YEAR.
AH... AH... PLEASE QUIET DOWN.
THEY GET ALONG WELL.
I'M HIKARI TANI, FROM THE TENOR SAX SECTION
I'M YUI KURII, PERCUSSION SECTION.
IT'S ALREADY BEEN ABOUT A MONTH, SO I THINK EVERYONE KNOWS EACH OTHER'S NAMES ALREADY BUT,
I WANT TO CRUSH YUI.
HA HA HA
I SERIOUSLY DON'T GET ALONG WITH TANI-SAN.
POINT
PLEASE INTRODUCE YOURSELVES.

I WONDER...
IF I COULD BE LIKE THAT TOO
THEY REALLY GET ALONG WELL...
I'M OSHIMA, BASS SECTION, AND MY SPECIAL SKILL IS IMPRESSIONS.
I'LL BE DOING ONE FROM MY REPERTOIRE, AN IMPRESSION OF PONYO'S LITTLE SISTER.
WOW, SERIOUSLY?
HOLD ON! I'M A GHIBLI FAN.
SO IF IT ISN'T SIMILAR, I'LL BE REALLY ANGRY
I'LL HIT YOU
I'm crushed
UM... I'M TSUBASA ONO.
I'M IN THE TRUMPET SECTION... I'M A BEGINNER... I'M GOING TO DO MY BEST...
PLEASE PUT YOUR INSTRUMENT CASES WHERE THE THIRD YEARS TELL YOU
WHEN YOU'RE DONE, LINE UP ACCORDING TO YOUR SCHOOL YEAR!
SHIRATO HIGH SCHOOL WIND ORCHESTRA CLUB

TO THE TEACHER AND CLUB PRESIDENT.
BOW!
THOSE ARE THE GREETINGS
IF YOU PLEASE WOULD.
SENSEI.
WE AREN'T HERE TO GOOF OFF.
PLEASE DO NOT LOSE FOCUS.
PLEASE REMEMBER THE SIGNIFICANCE OF THE FOLLOWING THREE DAYS.
WE ARE, OF COURSE, AT THIS TRAINING CAMP FOR EACH INDIVIDUAL TO IMPROVE.
BUT SINCE WE WENT TO THE TROUBLE OF HAVING EVERYONE COME HERE, I WOULD LIKE FOR YOU TO STRENGTHEN YOUR TEAMWORK. THAT IS ALL.
AND FOR THAT, THERE IS NO TIME TO WASTE. THAT IS ALL.
I BELIEVE THAT IS WHAT YOU ALL FEEL.
WE CAME AS SHIRATO FOR THE SAKE OF WINNING FIRST PLACE AT FUMONKAN.

TEAMWORK...?
FLIP
THANK YOU VERY MUCH!
WITH THAT, THE PLAN IS PHYSICAL CONDITIONING
THEN YOU WILL HAVE SECTION PRACTICE, AND AFTER NOON YOU WILL SPLIT INTO GROUPS A THROUGH C AND PRACTICE
EVERYONE, PLEASE CHANGE INTO YOUR JERSEYS IN YOUR ROOMS AND RE-ASSEMBLE HERE IN FIFTEEN MINUTES.
YES!!!
What group is that? They're really working hard.
It's Shirato's brass band isn't it? They come here every year around this time.
IT'S LIKE A MARATHON I COULD KEEP UP.
I'LL KEEP PACE WITH A MARATHON.

ARE YOU OKAY?
ARE
AH, YEAH...
THUD
!
TSUBASA!

I wonder if that was one of our teacher's interests
Yeah, we did
When we were first-year students we danced, right? The Matsu kien Sanbasō
AFTER THAT, UNTIL THE REGULAR CONCERT, THE FIRST YEARS ARE ALSO VERY BUSY, WITH THINGS LIKE MAKING THE PROPS
AND DANCING.
DANCING?!
THE FIRST YEARS PLAY THIS PIECE AT THE REGULAR CONCERT, TOO BUT IF YOU CAN'T PLAY IT, YOU'LL JUST HAVE TO MIME IT.
IT'S... IT'S THE SCORE?
That's right
COME ON.
YOU'RE GOING TO DO IT TOGETHER WITH US
TSUBASA
WE'RE TUNING
YOU CAN DO IT NOW, RIGHT?

PAAAAAA
PU
PUU
TSUBASA, LISTEN CAREFULLY TO THE NOTES AROUND YOU
AND THEN TRY HARDER TO REACH THAT NOTE
OKAY!
PA
NEXT, RAISE YOUR FEET AND PLAY A LONG TONE!
OKAY!

A GROUP: REGULARS (CONTEST MEMBERS)
B GROUP: SEMI-REGULARS
C GROUP: ALL OTHER MEMBERS
TSUBASA, WHEN YOU'RE FOCUSING ON MATCHING THE SOUND, YOUR SOUND GETS SOFTER. DON'T RUSH AND JUST PUT YOUR BREATH INTO IT.
WELL, PAY ATTENTION TO THAT WHEN YOU'RE PRACTICING WITH YOUR GROUP TOO.
I WILL!
MIZUSHIMA-KUN'S AMAZING, EVEN IF HE'S A FIRST YEAR,
HE'S IN THE B GROUP.
C GROUP
PRACTICE ROOM

PAA
PAA
AH, KURII-SAN AND TANI-SAN...
TA TA TA
THERE ARE ALL SORTS OF SOUNDS.
AND THERE ARE ALL SORTS OF INSTRUMENTS.

AND THE SOUND OF THE TROMBONE IS SO GENTLE
IT'S LIKE THE SOUND IS ALMOST FLOWING OUT OF THE SAX.
HER HANDS
ARE MOVING SO QUICKLY.
EVEN IF IT'S CALLED THE C GROUP,
THEY'RE STILL REALLY ON A HIGH LEVEL.

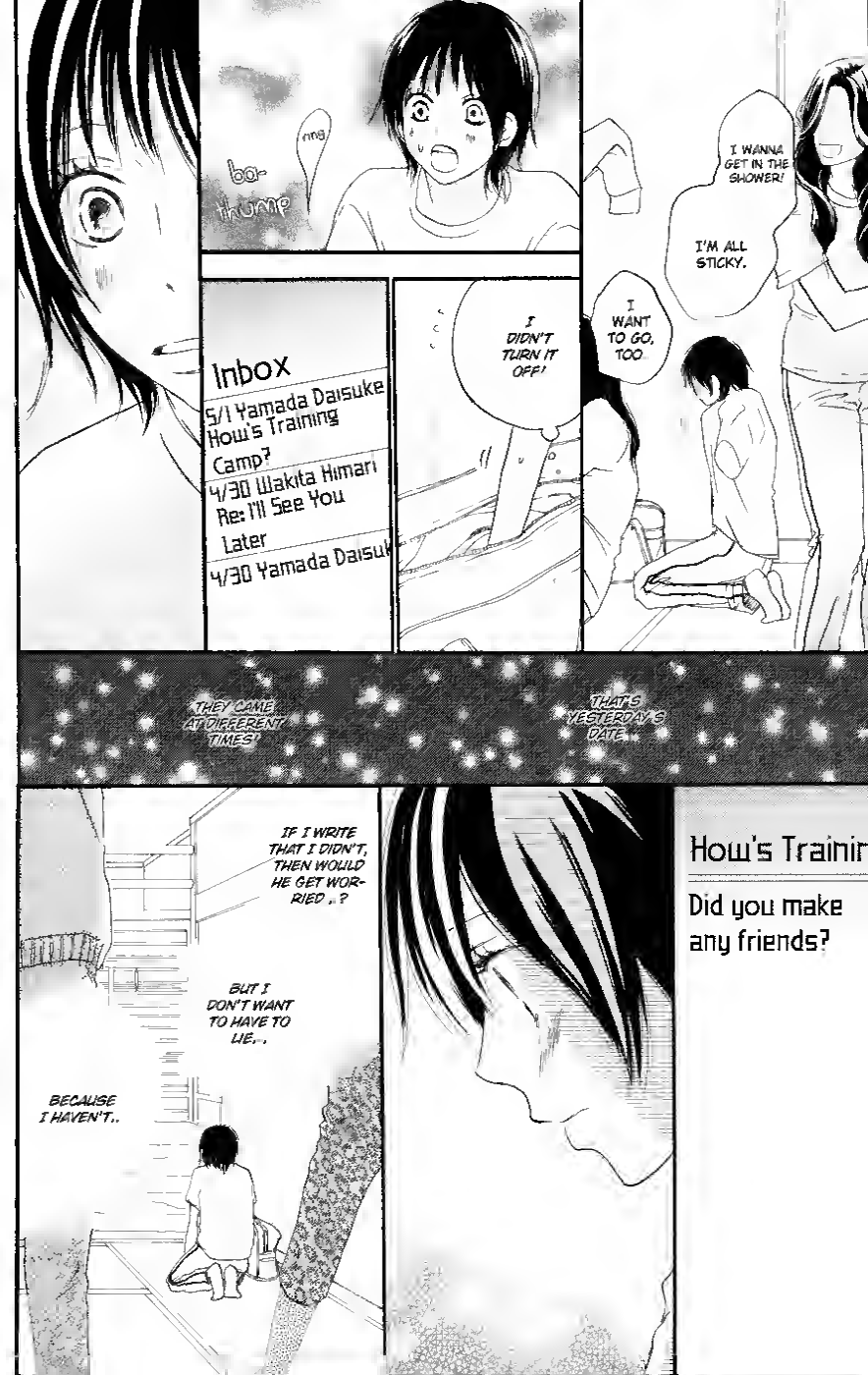
Chatter chatter
WHERE'S THE SOY SAUCE?
AH... ON THE TABLE BACK THERE.
EH? THANKS.
I'M SORRY.
AH, SORRY
BUMP
ISOLATED
It really is!
Here, here's the soy sauce.

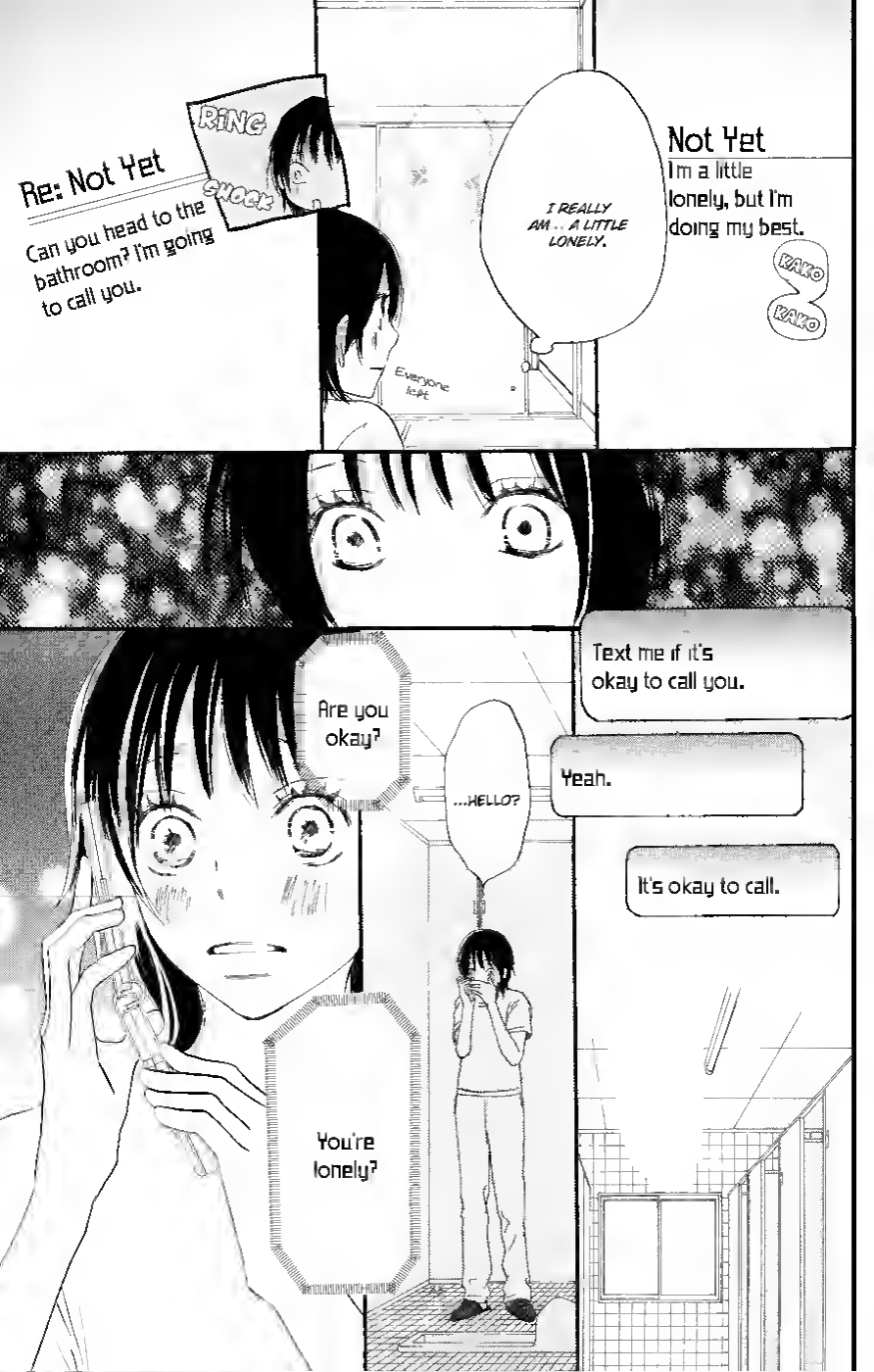
IF IT'S SECOND YEARS, THEN ISN'T NAKAGAWA-SENPAI COOL?
OH, SHE'S STARTING THIS UP AGAIN.
WEREN'T YOU JUST GOING ON ABOUT HOW SUGAHARA-SENPAI WAS REALLY COOL?
EITHER WOULD BE FINE
ahaha
NORMALLY, I'D BE FINE TALKING, BUT
RIGHT NOW, NOT EVEN A BIT
I CAN'T BLEND IN. I CAN'T STEP IN
BECAUSE DAISUKE-KUN AND HI-MARI-CHAN
AND THE UPPERCLASS-MEN
TALK TO ME,
START UP SO MANY CONVER-SATIONS,

I DON'T REALLY DO ANYTHING MYSELF.
LOOKS LIKE FUN.
I'VE REALLY BEEN SPOILED UP TO NOW, HAVEN'T I...?

BUT I WANT TO USE THE HAIRDRYER!
BEEP BEEP BEEP
WAIT JUST A LITTLE MORE...
HEY, HOW LONG ARE YOU GOING TO BE IN THE BATHROOM FOR?
HAA?
GA
BA

WHAT'S WITH THE BED-HEAD?
.....
Hey, it's a waste of air
Think of the environment
Hey that's sorry, kid!
It's fine!
I'VE GOT BED-HEAD.
WELL, IT'S FINE. NO ONE'S GOING TO NOTICE.
PLEASE GET INTO PAIRS!
What are we going to do?
TSUBASA, DON'T YOU HAVE ANY FRIENDS?
One
Two
Three
Four
NO
"NO?"
Are you fine with that?
LILY OF THE V
1ST YEAR STUDEN
3RD GROUP
Do you have a problem?
What're you doing?
TSUBASA!


nng
ba-thump
Inbox
5/1 Yamada Daisuke
How's Training Camp?
4/30 Wakita Himari
Re: I'll See You Later
4/30 Yamada Daisuke
I DIDN'T TURN IT OFF!
I WANNA GET IN THE SHOWER!
I'M ALL STICKY.
I WANT TO GO, TOO.
THEY CAME AT DIFFERENT TIMES!
THAT'S YESTERDAY'S DATE...
IF I WRITE THAT I DIDN'T, THEN WOULD HE GET WORRIED...?
BUT I DON'T WANT TO HAVE TO LIE...
BECAUSE I HAVEN'T..
How's Trainin
Did you make any friends?


Re: Not Yet
Can you head to the bathroom? I'm going to call you.
RING
SHOCK
Not Yet
I'm a little lonely, but I'm doing my best.
I REALLY AM... A LITTLE LONELY.
KAKO
KAKO
Everyone left.
Text me if it's okay to call you.
Are you okay?
...HELLO?
Yeah.
It's okay to call.
You're lonely?

WHEN I'M EATING AND STUFF, I'M ALWAYS BY MYSELF
I CAN'T BREAK INTO THEIR CIRCLE...
Ah, I see.
EVERYONE ALREADY GOT INTO GROUPS,
AND IT'S HARD TO BREAK IN
Yeah.
YEAH...
I'M OKAY
That where you need courage to start conversations.
You blew up the balloon. Compared to all the things you've done up to now, something like striking up a conversation should be easy.
You're one of the members of the circle too.
Ono, don't hold back.

Be confident.
I know you can do it.
YEAH.
THAT'S RIGHT.
I'LL DO MY BEST.
See you, then.
YEAH.

EVEN THOUGH I'M SURE THE BASEBALL TEAM IS REALLY ROUGH,
EVEN THOUGH HE'D BE IN TROUBLE IF THEY FOUND HIM ON THE PHONE DURING CLUB ACTIVITIES,
HE CALLED ME.
"BE CONFIDENT."
"I KNOW YOU CAN DO IT."
LET'S DO OUR BEST.

I'M GOING TO LOOK FOR AN OPENING AND TRY TALKING TO THEM.
I WILL DEFINITELY MAKE FRIENDS.
EVEN IF WE DON'T BECOME FRIENDS, WE'LL GO HOME A LITTLE CLOSER.
BATH:
8:30 - 9:00
FIRST-YEAR STUDENTS
I'M GOING TO TRY TALKING.
ANYTHING IS FINE.
UM... "YOUR BREASTS ARE BIG" OR SOMETHING...
NO, NO, THAT'S NOT A GOOD CONVERSATION STARTER.
AFTER I GO BACK TO THE ROOM...
YOU'RE TAKING A SHOWER! AND YOU'RE GETTING ME WET TOO!
SERIOUSLY? IT'S FINE, HOW ABOUT WASHING UP TOGETHER?
THEY'VE GOT A NICE RELATIONSHIP THEY'RE LIKE SISTERS.
NO... I SHOULDN'T JUST BE THINKING ABOUT THEIRS
I WANT TO MAKE FRIENDS, TOO...
MAKING FRIENDS...
EH?!
I'M NOT GONNA SHOWER WITH YOU!
YOU REALLY MAKE ME SICK.
HA?
WHY'RE YOU GETTING SO PEEVED ALL OF A SUDDEN?

LISTEN TO ME! I'M TRYING TO SERIOUSLY
IT'S NOT "YEAH, YEAH," AND I'M SICK OF THAT!
AH!
THAT HURTS!
YOU JUST HIT MY HAND THERE!
DIDN'T SENSEI TELL YOU SOMETHING LIKE THAT, TOO?
IT'S LIKE THIS WITH THE HAIRDRYER TOO! YOU'RE ALWAYS JUST USING IT YOURSELF.
HOW ABOUT THINKING ABOUT OTHER PEOPLE?!
I'M SO SCARED. YEAH, YEAH, I GET IT ALREADY.
YOU'RE PISSING ME OFF!
HEY...
WAI...
WAIT! STOP IT!
SLAP.
AH
AH...

THEY KNOW...
MY NAME...
ONO-SAN
ARE YOU OKAY, ONO-SAN?!
WHO IS SHE?!
What what?
HEY, ARE YOU OKAY? UM
MY HAND?
AH, NOTHING REALLY HAPPENED TO IT
YOUR HAND...
IS YOUR HAND OKAY?
THEY'RE NOT SO YOU CAN FIGHT!
TANI-SAN'S LIPS... THEY'RE SO THAT YOU CAN PLAY THE SAXOPHONE...
KURII-SAN'S HANDS...
THEY'RE SO THAT YOU CAN PLAY THE DRUMS
UM... THAT IS..

PFFT...
ONO-SAN'S SAYING SOME GOOD THINGS!
BUT IT'S WEIRD WHILE WE'RE ALL NAKED
STARK NUDE!
ISN'T IT HILARIOUS? THIS IMAGE?

...BUT...BUT, THAT'S WHAT I REALLY THINK
DURING PRACTICE, I THOUGHT THAT YOU WERE SO COOL WHEN I SAW YOU...
IF SOMETHING HAPPENED AND YOU TWO GOT INJURED,
IT'D BE SUCH A WASTE
THAT'S TRUE. IF I HIT SOMEONE LIKE THIS...
HAA? "SOMEONE LIKE THIS?"
ISN'T IT COLD HERE?
LET'S HURRY UP AND WASH OFF AND GET IN THE BATH
ONO-SAN, TOO
HURRY UP AND GET IN IT'S COLD
SORRY ABOUT THE HAND TOWEL.
GET IN WITH US.

WHAT IS
FUMONKAN?
IT'S HELD EVERY YEAR AT THIS PLACE CALLED FUMONKAN IN TOKYO.
THE OBJECTIVE IS TO GET THE FIRST- PLACE MEDAL THERE.
ALL THE HIGH SCHOOL WIND ORCHESTRAS THAT ARE SERIOUS HAVE THEIR EYES ON IT.
IT'S THE NATIONAL CONVENTION
SHE WAS THAT MUCH OF A BEGINNER?
YOU WERE SERIOUS ABOUT BEING A BEGINNER?
SHOCK
HUH?!
YOU SERIOUSLY DON'T KNOW?!
EVEN AFTER YOU GOT INTO SHIRATO?
IT'S LIKE KOUSHIEN IS FOR THE BASEBALL TEAM.

I'LL HAVE A BOYFRIEND BY THE NATION-WIDE COMPETITION, SO I CAN EMBRACE HIM WHEN WE WIN
THAT'S WHY I NEED A BOYFRIEND IN THE CLUB. ANYTHING ELSE WON'T WORK!
STOP IT. I'VE GOT SOME BAD MEMORIES BECAUSE OF INTER-CLUB ROMANCES FROM JUNIOR HIGH
IT'S FINE TO DREAM... BUT DON'T GET THE REST OF THE CLUB INVOLVED
IT'S THE SAME AS KOUSHIEN IS FOR THE BASEBALL TEAM.
FUMONKAN...
SOMETHING LIKE THAT...
SO THERE IS
EH?
SHE FELL ASLEEP

BUT ISN'T SHE ONE OF THOSE PEOPLE WHO CAN'T HELP BUT MEDDLE IN SOME THINGS?
SHE IS.
SHE SAID SOME NICE THINGS EARLIER, HUH...?
YEAH...
BA
CHI

GOOD... MORNING!
AH.
I GET IT!
GOOD MORNING, TSUBASA
...THAT'S WHY IT'S FOR TEN MINUTES!
YOU CAN HAVE THE DRYER FOR TEN MINUTES!

C GROUP
PRACTICE ROOM
PAAA
DON'T HOLD BACK!
PUU
PAA
ta ta ta
TSUBASA! GROUPS A, B, AND C ARE ALL HAVING A CONCERT TOGETHER TO COMMEMORATE OUR EXPERIENCES AT TRAINING CAMP! HURRY UP!
OKAY!

OKAY!
DON'T ACTUALLY PLAY.
FOLLOW ALONG WITH ME OR MIZUSHIMA

I'M NOT REALLY PLAYING NOW, BUT
SOME DAY, I'D REALLY LIKE TO.
I WANT TO BE MIXED IN- TO THIS SOUND ALONG WITH EVERYONE.
WE'RE VERY GRATEFUL!
Do your best okay?
Yes, come again.

BUT WE DIDN'T MEAN TO TEASE YOU!
SERIOUSLY? YOU THOUGHT WE WERE?
ARE YOU TEASING ME?
KIRI
I CAME TO REALIZE THAT MY HANDS ARE FOR PLAYING THE DRUMS
BLUSH
KIRI
DURING THIS TRAINING CAMP, I CAME TO REALIZE THAT MY LIPS ARE HERE SO I CAN PLAY THE SAXOPHONE
BLUSH
...I DIDN'T THINK SO.

TSUBASA
UM... I WANT TO KEEP DOING MY BEST FROM NOW ON
THAT'S IT? SAY SOMETHING NICE AGAIN!

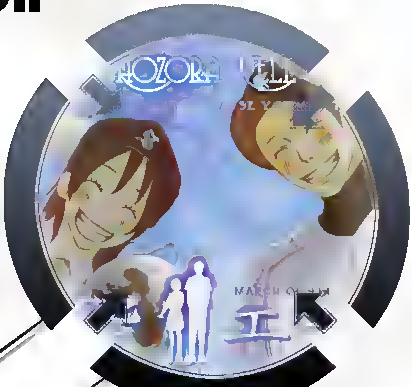
YOU'RE A BEGINNER, AREN'T YOU?
YEAH, I AM.
AND YOU'D NEVER DONE THIS BEFORE?
NO
WOW... YOU SURE ARE GETTING GOOD QUICKLY.
GETTING THIS FAR IN JUST ONE MONTH
IS AMAZING.
DURING THE NEXT INDIVIDUAL PRACTICE,
LET'S MEET UP.
YOU CAN CALL ME "MARUKO," EVERYBODY DOES.
OKAY!

DISMISSED!
I WONDER IF DAISUKE-KUN'S TRAINING CAMP IS OVER, TOO.
gako
gako
gako ade friends.
gako hank you for
le phone call
It really cheered me up.
I kind of made friends.
I'm really happy.
RING

Yamada Daisuke
You did it!
HE USED A SMILING FACE.
IT'S SMILING.

Which

Scanner: jojo_da_crow
Translator: LexiDaisy
Add'l TL: Laika
PR: Lynda
Editor: eye
Typeset: ms. doodles



AOZORA YELL

C. 06

#WhichScanlations@irc.rizonhway.net

Currently Recruiting:
Translaters
Editors
Typesetters
QCers

whichscanlations.wordpress.com

TU RN
THANKS!
I'LL BRING IT BACK LATER
THAT'S OKAY, JUST GIVE IT BACK TO ME AT CLUB
OKAY, I'LL GIVE IT BACK THEN.
?

GOOD FOR YOU! YOU MADE SOME FRIENDS.
AND YOU'RE GETTING REALLY SKILLED AT THE TRUMPET, TOO.
LATELY, I CAN'T SINGLE YOU OUT FROM THE REST OF THE GROUP WHEN I'M LISTENING OUT IN THE FIELD.
EH?!
NO WAY!
I'M TOTALLY THE ONLY ONE THAT CAN'T PLAY!
I'm the only one who's bad!
SO, HOW IS IT GOING NOW?
I'M FINALLY ABLE TO PLAY ALL THE WAY FROM A LOW G TO A HIGH G.
AND I'VE BEEN PRACTICING THE TWO PIECES FOR THE REGULAR CONCERT AND A VERSION OF AMAZING GRACE FOR BEGINNERS. .
I KNOW THAT ONE
THE ONE THAT ALMOST SOUNDS LIKE THE REAL THING, RIGHT?
IF YOU CAN DO ALL THAT THEN WON'T YOU BE ABLE TO PLAY FOR US FROM THE STANDS SOON?

I SEE! THEN, IT'S JUST UP TO US
TO TRY TO MAKE IT TO KOUSHIEN!
YOU'VE ALREADY ACHIEVED YOUR GOAL!! YOU DID IT!!
...AH...
I MIGHT... BE ABLE TO.
THAT'S RIGHT...
MY GOAL WAS TO ENTER THE BRASS BAND HERE SO THAT I COULD CHEER THEM ON FROM THE STANDS...
I'VE ALREADY REACHED IT.

TSUBASA, YOU WANNA GO TO KAWAKAMI PARK?
PAAA
I SEE NOW...
*http://en.wikipedia.org/wiki/Polovetsian_Dances
LET'S PRACTICE TOGETHER!
HOW ABOUT 'THE POLOVETSIAN DANCES'
FROM HERE, I GUESS?
YAMAHA
HM?
...MARUKO-CHAN.
UM, I...
I STILL DO THINGS LIKE MISS MY NOTES AND RUSH A LOT ..
DON'T WORRY ABOUT IT.
HE'S JUST PRACTICE

TICK
TICK
TICK
TICK
1.
2.
3.
4
PAAA
PA
PA
PAA
TSUBASA! TSUBASA!
THAT'S AMAZING! YOU KNOW HOW TO PLAY IT EVEN THOUGH IT'S NOT YOUR PART!
THE WAY YOU READ THE SCORE IS ALL THE SAME, AFTER ALL.
And I learned this piece in junior high.
LIKE THIS
TSUBASA,
THAT PART IS
1.
2.
3.
4
I'VE GOT THE CD.
I'll lend it to you.
REALLY? THANK YOU!!
I SEE, MAYBE I SHOULD LISTEN TO THE ORIGINAL SONG.

1
2
3
4
TICK
TICK
TICK
TICK
I UNDER-STAND.
I SEE, I'M TRYING TO FOLLOW THE SCORE, BUT I GOT TOO FOCUSED ON IT...
IT'S LIKE THAT IN THE BEGINNING.
MAKE THE NOTE SOFTER.
TSUBASA! TSUBASA!
More each time you play
PAAA
PA
PA
PUUU

WHEN THE NOTES DIVERGE INTO TWO, IT SOUNDS KIND OF
NICE
IT'S EVEN BETTER IN AN ENSEMBLE
WHEN I WAS IN MIDDLE SCHOOL, THE UPPERCLASSMEN FROM SHIRATO'S BRASS BAND CAME TO TEACH US
THEY TOLD US ABOUT THE TIME THEY TOOK FIRST PRIZE AT THE NATIONALS
BY "NATIONALS," YOU MEAN FUMONKAN?
YEAH

THEY SAID THEY WERE SO IN-SYNC THAT IT WAS ALMOST SCARY.
FIFTY NOTES WERE BLENDING AND BLENDING, MELTING INTO ONE.
YOU COULDN'T TELL WHICH SOUND BELONGED TO WHOM.
IT BECAME A GREAT SEA OF MUSIC.
ISN'T IT AMAZING? IT'S LIKE COMPLETELY NEW TERRITORY.
BUT FOR NOW, WE'VE GOT TO RAISE THE QUALITY OF OUR OWN PERFORMANCE.
OKAY!!
WE'VE GOT TO AT LEAST BE ABLE TO BLEND TOGETHER.

Paaa
THE SOUNDS MELT,
BLENDING, BLENDING,
AND BECOMING ONE.
THEY TOLD US ABOUT
THE TIME THEY TOOK FIRST PRIZE AT THE NATIONALS.

AH,
I THINK I KINDA UNDERSTAND WHAT SHE MEANS!
LIKE, YOU KNOW WHEN I PLAYED BASKETBALL IN JUNIOR HIGH?
AT ONE GAME,
THE SOUNDS AROUND ME BECAME DROWNED OUT, LIKE I WAS INSIDE A POOL.
I COULD EVEN SEE THE LINE THAT THE BALL WAS TRAVELING TO GET TO THE BASKET.
HOW SHOULD I PUT IT... IT FELT LIKE I WAS IN COMPLETE CONTROL, RIGHT DOWN TO MY FINGERTIPS
IT MIGHT NOT MEAN MUCH COMING FROM ME, BUT IT WAS AMAZING
And that one game was pretty amazing too. Well whatever
We practiced so much and competed so hard
TRUTH IS, IT WAS JUST ONE TIME, BUT...
I WONDER...
IF I CAN FEEL SOMETHING LIKE THAT TOO...
IF I PRACTICE AS HARD AS I CAN...

---...
CCH--
ARE YOU OKAY?
SMA
Y'KNOW... I KNOW YOU'RE PRACTICING SERIOUSLY,
BUT YOU'VE GOTTEN WORSE THAN YOU WERE BEFORE.
AREN'T YOU TIRED FROM PRACTICING TOO MUCH?
WELL, THAT'S ENOUGH GO TO THE MANAGER'S AND PUT SOME ICE ON IT
YESSIR!!

STA RE
PAAAA
PAAA
PAAA
PAAA
PAAA
...
OH,
ZAA
THAT SOUND IS SO NICE...
YOU'RE WASHING NICO?
I'LL WASH DAVIS, TOO!
EVEN THOUGH THEY'RE THE SAME INSTRUMENT,
IT SEEMS LIKE SOMETHING'S DIFFERENT.
IS THERE ANYTHING YOU DON'T QUITE GET ABOUT MAINTAINING YOUR INSTRUMENT?
THERE ARE!!
Like this part

SHOCK
I WONDER HOW I CAN MAKE A SOUND LIKE THAT.
mutter
WHAT CAN NICO DO...
TO BE LIKE DAVIS...
NO, YOU SEE, WE GAVE NAMES TO THE TRUMPETS!
THE BASEBALL CLUB GIVES NAMES TO THEIR GLOVES AND STUFF TOO... RIGHT...?
WE DON'T.
OR NOT, I GUESS...
*T/L Note: Nico = Smile
WELL, UH, WHEN I WAS THINKING ABOUT WHAT I SHOULD NAME IT, I LOOKED DOWN...
MY SHOES HAD A SMILEY FACE ON THEM, SO I NAMED IT "NICO."
AHH

HAHA.
IT WAS THAT?
SO, WHAT'S UP WITH NICO?
COME TO THINK OF IT, I HAVEN'T BEEN LOOKING DOWN LATELY
EH? NO, UM, I WAS WONDERING WHY, EVEN THOUGH IT'S THE SAME INSTRUMENT,
THE SOUND IS DIFFERENT THAN SENPAI'S...
ISN'T THAT JUST DUE TO THE AMOUNT OF PRACTICE?
RIGHT?
YEAH
I don't know what I'm saying!
Ahhh
I'm changing the subject!!
I wonder what I'm doing different from my senpai, and how...
but anyways it's still different!
Ah I've been told that it'll take about one year until I can shape my mouth correctly
But it's different even though I can play it...
Yeah but, when I play 'G' it should be the same 'G'.

.....
YEAH.
HOW IS IT DIFFERENT...
Like I said it's the amount of practice!
I guess so

I WONDER WHAT I'M DOING DIFFERENT FROM MY SENPAI...
ALRIGHT!
Ba
Suu

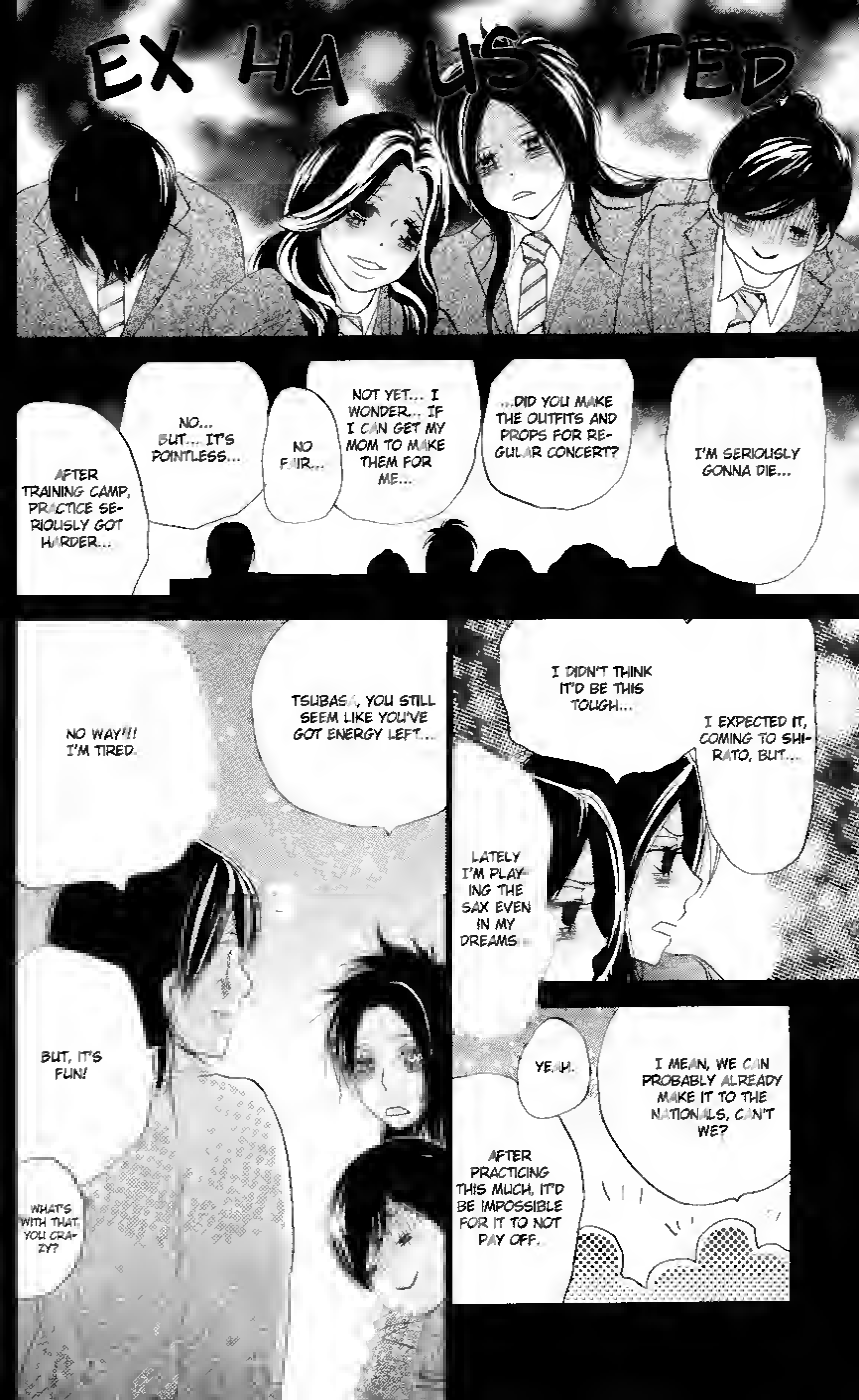
HEY.
COULD YOU TAKE A LOOK,
AND TELL ME WHAT IDE-SAN AND I ARE DOING DIFFERENTLY?
DAISUKE.
I FEEL LIKE IDE-SAN IS CATCHING IT MORE HEAD ON THAN YOU
LIKE HE'S PUSHING IT OUT.

IT'S IN FRONT OF YOU
KEEP YOUR EYES ON IT
CATCH IT HEAD ON
RIGHT IN FRONT OF YOU
PUSHING IT OUT.
AND THEN LIKE YOU'RE
GO
Daisuke?! Hey!!
You serious?!
PRACTICE MY EMBOUCHURE, TO MAKE SURE I BREATHE THROUGH MY ABDOMEN WHILE DOING SIT-UPS, AND TO PLAY WITH A FEELING LIKE I'M FILLING THE INSIDE OF THE TUBE
WHAT WAS IT MY SENPAIS HAVE BEEN TELLING ME UP UNTIL NOW. ?
PAAA
BREATHE IN AS MUCH AIR AS YOU CAN FROM THE BOTTOM OF YOUR STOMACH
AND IMAGINE THAT YOU'RE FILLING THE INSIDES OF THE TRUMPET TUBES WITH YOUR BREATH.
BUT IT'S STILL DIFFERENT, AFTER ALL.

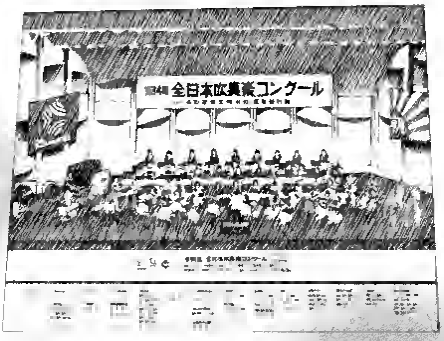
PAAA
inhale
THAT SOUND...
THAT SOUND JUST NOW...
FELT REALLY GOOD...
HOW DID I PLAY THAT?
HUH?!
Huh?!
Was it just luck?!

MAYBE I'LL BE ABLE TO PLAY LIKE THE UPPER-CLASSMEN
MAYBE I'LL BE ABLE TO MAKE IT SOUND LIKE THAT ALL THE TIME.
IF I PRACTICE AS HARD AS I CAN FOR THREE YEARS,
ISN'T THAT JUST DUE TO THE AMOUNT OF PRACTICE?
IT FEELS LIKE I'M LEARNING SOMETHING EVERYDAY
SO IT'S FUN.
HUH?
I WANT TO HURRY AND GO TO PRAC-TICE!
FOUN-DATION TRAIN-ING, TOO?
FOUN... FOUNDATION TRAINING IS...!!
You won't be able to do the things that you did before, and you'll start getting worse.
Everyone gets better in the beginning, but sooner or later you'll hit a wall
I heard you say it
FUN? PRACTICE?
I GET PRETTY BUMMED.
YEAH, ME TOO, WHENEVER I START WONDERING HOW MANY LAPS SENPAI IS GONNA TELL US TO RUN TODAY
MY STOMACH STARTS HURT-ING JUST FROM IMAGINING IT...
I WONDER IF WE'RE DOING IT AGAIN TODAY. WHENEVER I THINK ABOUT OUR SIT-UP REGIMEN...
IT'S KINDA UN-PLEASANT...
Break a leg.

You're right...
IF PRACTICE IS EASY, IT'S NOT PRACTICE
YUP!
LET'S GO FOR IT!
YEAH!
?
I guess I was over thinking things.
AHHH, YEAH
DAISUKE-KUN, IS YOUR FOREHEAD RED?
ARE YOU OKAY?
A catcher's mask sure is important
WELL, KINDA.
Another 10 cm over and I probably would've died.


EXHAUSTED
AFTER TRAINING CAMP, PRACTICE SERIOUSLY GOT HARDER...
NO... BUT... IT'S POINTLESS...
NO FAIR...
NOT YET... I WONDER... IF I CAN GET MY MOM TO MAKE THEM FOR ME...
...DID YOU MAKE THE OUTFITS AND PROPS FOR REGULAR CONCERT?
I'M SERIOUSLY GONNA DIE...
TSUBASA, YOU STILL SEEM LIKE YOU'VE GOT ENERGY LEFT...
NO WAY!!! I'M TIRED.
BUT, IT'S FUN!
WHAT'S WITH THAT, YOU CRAZY?
I DIDN'T THINK IT'D BE THIS TOUGH...
I EXPECTED IT, COMING TO SHIRATO, BUT...
LATELY I'M PLAYING THE SAX EVEN IN MY DREAMS...
YEAH.
I MEAN, WE CAN PROBABLY ALREADY MAKE IT TO THE NATIONALS, CAN'T WE?
AFTER PRACTICING THIS MUCH, IT'D BE IMPOSSIBLE FOR IT TO NOT PAY OFF.

EH...
I'M NOT--
EH,
NO,
I--
WELL, DO YOUR BEST.
'CAUSE THERE'S NO ONE ELSE PLAYING TRUMPET IN OUR YEAR BESIDES YOU AND MIZUSHIMA.
MIZUSHIMA'S PRETTY GOOD LOOKING, TOO
THERE SHE GOES AGAIN SHE'S BOY-CRAZY
SHUT UP!
TSUBASA, I BET YOU WANT TO PLAY AT NATIONALS IF YOU CAN, RIGHT?
I CAN TELL WHEN I LOOK AT YOU
IF ALL YOU WANTED TO DO WAS PLAY AT KOUSHIEN, YOU WOULDN'T BE PRACTICING THIS HARD, RIGHT?

THE NOTES
BLENDED AND
BLENDED

AND BECAME
A GREAT SEA
OF MUSIC.

I KNOW THAT CLUBS ARE VERY BUSY.
HOWEVER, BEING A STUDENT MEANS YOU STILL HAVE TO STUDY, RIGHT?
AND DOZING OFF IN CLASS? IF IT HAPPENS AGAIN I'LL CALL YOU IN AFTER SCHOOL, UNDERSTAND?
AND THEN YOU'LL HAVE LESS TIME TO PRACTICE, RIGHT? DON'T YOU THINK YOU'VE GOT YOUR PRIORITIES MIXED UP?
YES SIR!
YES SIR!
AHH.
THE UPPERCLASSMEN ARE GOING TO GET MAD AT ME.
DO THESE THREE WORKSHEETS.
WHEN YOU'RE DONE, LEAVE THEM ON MY DESK.
YES, SIR!
YES, SIR!
THESE THREE WORKSHEETS ARE PRETTY LONG.
LET'S DIVIDE THE WORK
Save me, Wakita
Save me, Himanchaaan!

MY WRITING'S SMALL.
DAISUKE-KUN'S WRITING
IS LARGE.
AND MAKE IT EASIER FOR DAISUKE TO READ
I SHOULD WRITE IT SO THAT I DON'T MAKE MISTAKES.
THIS IS BAD
.....
YOU'RE ALREADY ACHIEVING YOUR GOAL.
SO I HAVE TO TRY HARD TO MEET MINE.

I WANT... TO GET EVEN BETTER
I... DAISUKE-KUN...
I
EVERY-ONE IN THE BAND IS AIMING FOR NA-TIONALS...
WAS HAVING SO MUCH FUN IN BAND..
IT'S LIKE THE BASEBALL TEAM GOING TO KOUSHIEN..
THEY HAVE THE NATIONAL COMPETITION EVERY YEAR AT FUMONKAN..
I STARTED THINKING... MORE AND MORE..
AM I BEING TOO BRASH?
THAT I WANT TO GO TO FUMONKAN!

I'M...
I'M TOO GREEDY, I'M STILL JUST A FIRST-YEAR...
I CAN'T BELIEVE I'M TRYING TO COMPARE MYSELF WITH THE UPPERCLASSMEN...
WHEN I'M UNBELIEVABLY BAD EVEN FOR A FIRST-YEAR.
THAT'S GREAT!! GO FOR IT!!
YOUR DREAM HAS GROWN!!
THAT'S REALLY GREAT!! AIM FOR THAT!!

AIM FOR IT!
THEN MAYBE I'LL BE ABLE TO GO!
IF I PRACTICE FOR THREE YEARS,
...YEAH!!
MIYASAKO, MORI, AND I
GIVE IT MY ALL FOR THREE YEARS
IF I
ALL THIRD-YEAR MEMBERS, AND NISHI, MIYAMOTO, NAMAKURA, AND KAWAI FROM THE SECOND YEARS
FOR THE FIRST REGULAR FOR NATIONALS.
HAVE DECIDED ON THE MEMBERS
Non-regulars aren't allowed to either!
YES!!
REGULARS ARE ABSOLUTELY NOT ALLOWED TO FAIL A CLASS.
EACH OF YOU, PLEASE DO YOUR BEST.
THIS IS JUST FOR THE FIRST ONE, THERE'LL BE CHANGES FOR THE SECOND AND THIRD.

PAAAA
ALL RIGHT, PLEASE START YOUR INDIVIDUAL PRACTICE!
LET'S AIM FOR IT!
NATIONALS...
YES, MA'AM!!
YES!
BEING ABLE TO GO ISN'T JUST ABOUT HOW HARD YOU SAY YOU PRACTICED.
ONLY FIFTY PEOPLE CAN GO TO THE COMPETITION.
NO MATTER HOW MUCH THAT MIGHT BE...
EXCUSE ME
HM? SHE'S NOT HERE
AH
WHERE'S TSUBASA?

What's wrong?
YOU'RE THINKING TOO MUCH HURRY UP AND GO HOME.
HOW DO I GET BETTER?!
YOU ALL HAVE THE SAME AMOUNT OF TIME TO PRACTICE
SO IT'S ALL ABOUT THE DETAILS
THINK ABOUT IT, CONCENTRATE,
AND CONSIDER THE MEANING OF THE THINGS YOU'VE BEEN TAUGHT.
.....

THAT'S RIGHT!
I
THAT ONE TIME THAT SOUNDED REALLY GOOD,
I FOCUSED ON WHAT THE UPPER-CLASSMEN SAID,
CONCENTRATED, AND PLAYED.
WAS THINKING ABOUT IT.
THERE'S A SHORTCUT TO IMPROVEMENT,
BUT A SHORTCUT DOESN'T MEAN IT MAKES IT EASIER
IT'S NOT AN EASY PATH,
BUT YOU'LL GET BETTER.
YES, MA'AM!
THANK YOU VERY MUCH!
SHE'S STARTING TO LOOK STRAIGHT AHEAD

EVEN THOUGH SHE WAS SUCH A HESITANT GIRL...
AND IT'S ONLY BEEN A MONTH
THE DETAILS
CONCENTRATE,
AND CONSIDER THE MEANING OF THE THINGS I'VE BEEN TAUGHT.
THE BUS IS COMING!
TSUBASA, YOU'RE SLOW!
I CAN GET BETTER.

AND THEN SHE TOLD ME
YE IH
EH? YOU ASKED THE TEACHER?
SO BASICALLY, SHE'S TELLING YOU TO FIGURE IT OUT ON YOUR OWN AND DO IT
TO CONCENTRATE, HUH?
YEAH, THERE ARE TIMES WHEN I GET PRETTY SLUGGISH TOO.
"DETAILS."
"THINK, CONCENTRATE."
"CONSIDER THE MEANING OF THE THINGS YOU'VE BEEN TAUGHT," HUH...
I HADN'T THOUGHT
TO ASK THE TEACHERS!
WELL THAT'S CAUSE I'M ALWAYS WORSE AT THINGS THAN EVERYONE ELSE-
AH, A SPARROW!
RUSTLE
IT'S SO LITTLE.
I WONDER IF IT WAS BORN THIS YEAR.

IF YOU WERE A BIRD
YOU MIGHT NOT REALIZE IT YOURSELF,
BUT YOU COULD FLY
YOU'RE JUST LIKE A BIRD, HAVING FUN FLYING IN THE SKY FOR THE FIRST TIME.
YOU'RE ALREADY FLYING ON YOUR OWN WINGS.

WAS DAISUKE -KUN.
I COULDN'T HAVE FLOWN ON MY OWN.
IN THE BEGINNING, THE ONE WHO TOLD ME I COULD,
AND THE ONE WHO TOLD ME TO TRY FLYING,
I WONDER IF THERE ARE TIMES WHEN BIRDS FORGET HOW TO FLY TOO.

YEAH.
BUT, I'M SURE THEY'LL TRY TO FLY AGAIN.
BECAUSE THEY'RE BIRDS.
THEY MIGHT WONDER, "HOW DO I DO THIS AGAIN?"
AND THEN MAYBE, WHEN THAT HAPPENS, THEY FALL DOWN TO THE GROUND.
SO, I'M SURE THEY'LL FLY AGAIN.
THEY'RE BIRDS!

I GUESS SO.
I'M REALLY GLAD THAT I GOT PUT IN THE SAME CLASS AS ONO!
EH!!!
M--
ME TOO, ME TOO!
I'M GLAD I GOT PUT IN THE SAME CLASS AS DAI-SUKE-KUN!

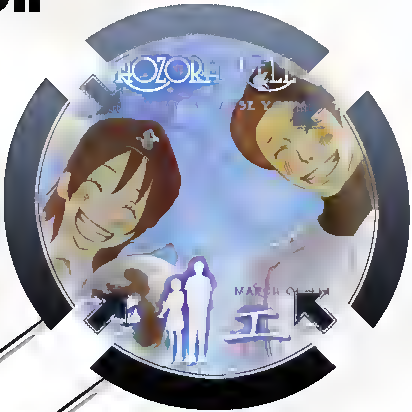
HEAT
HEAT
HEAT
HEAT
HEAT
IT'S HOT
IT'S HOT
IT'LL BE SUMMER SOON
PRELIMS ARE GONNA START SOON TOO
ONO, I'LL DO MY BEST!
I'LL DO MY BEST, TOO!!

DETAILS.
THINK,
CONCEN-
TRATE

THINK ABOUT WHAT'S BEEN SAID.
DAISUKE.
TODAY
YOU DID PRETTY GOOD.
SEE YOU TOMORROW!!

Scanner: jojo_da_crow
Translator: LexiDaisy
Translator: Laika
PR: Sorsi
Editor: eye

Which



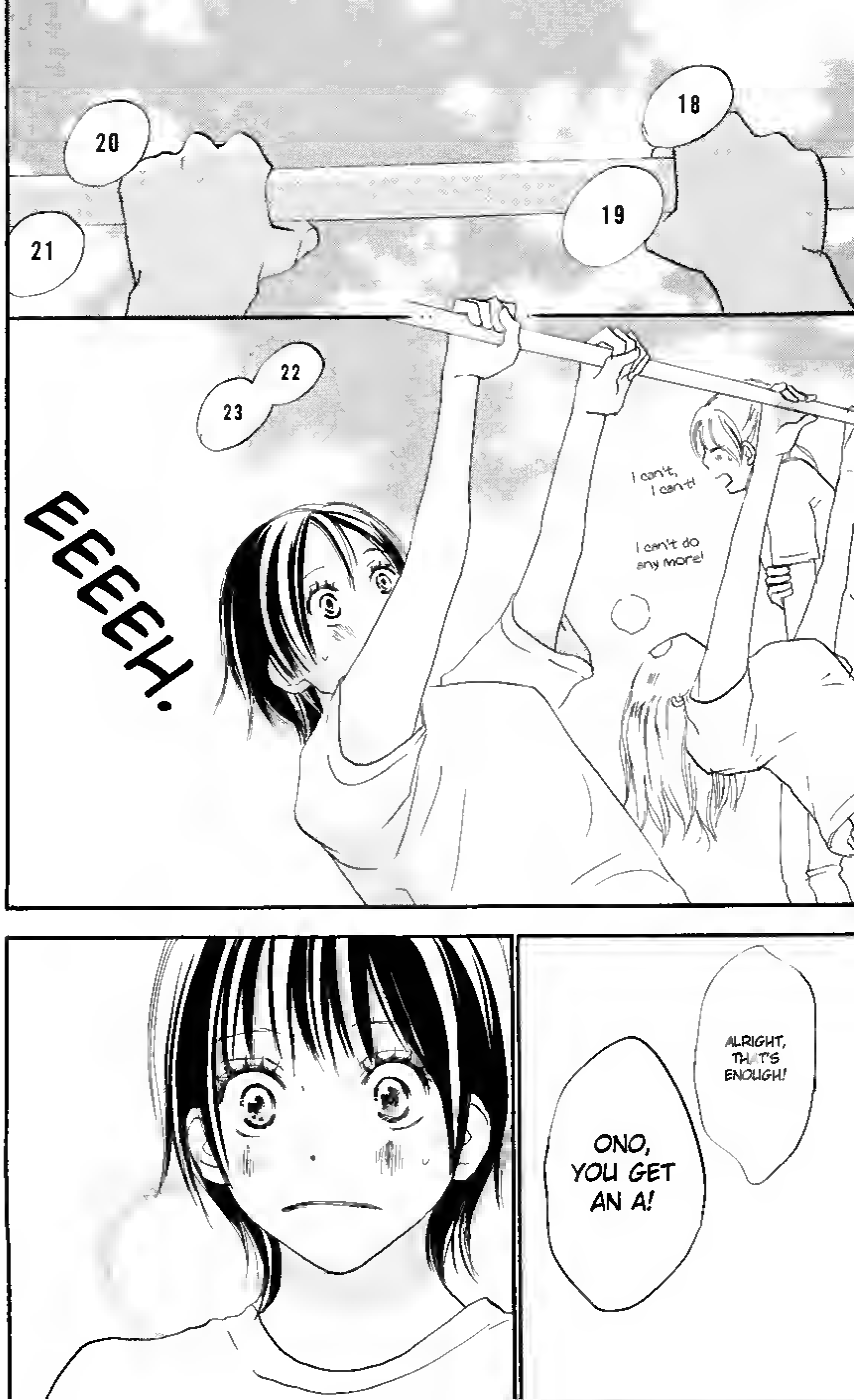
AOZORA YELL

C. 07

#WhichScanlations@irc.rizon.net

Currently Recruiting:
ALL

whichscanlations.wordpress.com


18
19
20
21
22
23
EEEEH.
I can't, I can't!
I can't do any more!
ALRIGHT, THAT'S ENOUGH!
ONO, YOU GET AN A!

SINCE I'VE BEEN DOING STRENGTH TRAINING EVERY DAY,
I COULD ONLY DO ABOUT HALF THAT LAST YEAR
NEXT!
OKAY
IT'S LIKE I'VE POWERED UP WITHOUT KNOWING IT.
000
MAN, THAT FLEW FAR!
THE BALL LIKE TOTALLY DISAPPEARED.
WHO WAS THAT?
HE'S GOT A CREW CUT, SO IT'S PROBABLY SOMEONE FROM THE BASEBALL TEAM OR THE SOCCER TEAM.
AHH, HE'S FROM THE BASEBALL TEAM.
THAT HUGE GUY OVER THERE, RIGHT?
AHH, AHH, I KNOW WHO YOU MEAN.
HE'S ON THE BASEBALL TEAM, SO IT FIGURES.

AAH, I'VE GOTTEN WEAKER SINCE I QUIT BASKETBALL
YOU'RE AMAZING KIMURA-CHAN!
HOW MANY METERS DID YOU THROW IT?
THE PEOPLE WATCHING SAID IT WAS AMAZING!
I FIGURED I'D STUDY IN HIGHSCHOOL BUT I'VE REALLY GOTTEN WEAKER
SHOULD I START RUNNING AGAIN?
HOW MANY METERS WAS IT AGAIN? I DON'T REALLY REMEMBER...
HA HA HA
I DON'T EVEN... LOSING TO YOU IS LIKE...
AND I'M THE PITCHER.
I'LL TOTALLY WIN NEXT SEMESTER!
YUP
I WON
WHAT?! YOU JUST SAY?????

TSUBASA, YOU GOT AN 'A' ON CHIN-UPS, DIDN'T YOU?
I'VE BEEN DOING PUSH-UPS FOR BAND,
AND THE TRUMPET IS HEAVY... I BUILT UP MUSCLE WITHOUT EVEN REALIZING IT.
DURING CONCERTS EVEN IF I'M NOT PLAYING, I STILL HAVE TO HOLD UP THE TRUMPET.
WOW!
Um, it's not that big of a deal
IN THE BEGINNING MY ARMS WOULD START SHAKING RIGHT AWAY
AHH, ME TOO
WHEN IT GETS LATE MY MITT STARTS DROOPING,
AND WHEN I TRY TO LIFT IT UP MY ARMS START
MY LEGS SHAKING... WILL START SHAKING TOO.
They really do!
YEAH, THEY START SHAKING LIKE JELLO!
YOU KNOW, SPEAKING OF SHAKING,
ON TELEVISION SHOWS WHERE THEY EAT TASTY THINGS AND SUCH, WHEN THEY'VE GOT THEIR CHOPSTICKS UP, AND THEY START SHAKING, IT MAKES YOU WORRY BUT THERE'S NOTHING YOU CAN DO ABOUT THAT, YOU KNOW?
WHAT THE HELL?
THAT'S NEVER MADE ME FEEL WORRIED BEFORE
I THINK YOU'RE THE ONLY ONE WHO WORRIES ABOUT THAT
EH?! JUST ME?!
JUST YOU.

SO THAT'S IT.
HE WORRIES ABOUT SHAKING.
I WONDER WHAT TV SHOWS HE WATCHES.
I WONDER WHAT MUSIC HE LIKES.
I WONDER
WHAT ELSE HE WORRIES ABOUT.

Ensemble
4:00
I WONDER IF ASKING HIM IN A TEXT MESSAGE WOULD BE ALRIGHT.
tick tick!
THERE'S A TRUMPET BEHIND!
ONO, IT'S YOU, ISN'T IT?!
shock
WATCH ME LIKE YOU SHOULD!
I'M DIRECTING!
YES, MA'AM!

PA---
PA DA PA---
FROM 135, ONCE MORE!
135
135
THERE IT IS
WHAT'S WRITTEN THERE?!
ONO!
WHAT WAS THAT?
A FERMATA!
A FE... A FERMATA

DON'T PLAY THROUGH THE FER-MATA!!!
...YES, MA'AM.
UNTIL YOU'VE GOT THE MUSIC IN YOU, JUST PRETEND TO PLAY WHEN YOU'RE WITH THE ENSEM-BLE!
SECTION LEADER, MAKE SURE YOU TEST ONO!
YES, MA'AM!
YOU OUGHT TO DO AT LEAST THAT MUCH DURING SECTION PRACTICE.
YES, MA'AM!

135, ONCE MORE
YES, MA'AM!
SHE EVEN SCOLDED THE UPPERCLASSMEN.
PERCUS-SION!
YES, MA'AM!
"JUST TRY YOUR BEST"
GOTOU!
YOU TAKE OVER FOR HER!
YES, MA'AM!
THERE'S A CRES-CENDO THERE, ISN'T THERE?!

SHE'S NEVER GOTTEN THIS MAD BEFORE SO IT'S OVERWHELMING.
BUT EVERYONE'S GETTING YELLED AT.
SO, OF COURSE I'D GET YELLED AT.
TON-GUING.
BREATH.
FORTE.
LONG BREATH
LET'S DO OUR BEST TO IMPROVE.

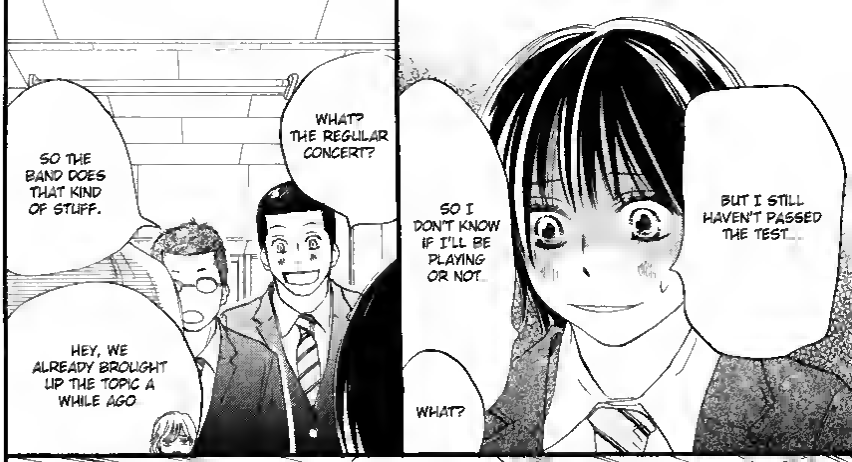
STOP,
STOP,
STOP!
HOLD THAT NOTE...
OKAY
OKAY
YOU'RE WEAK AFTER A BREATH.
OKAY.
YOU'RE FALLING BEHIND THE METRO-NOME.
OKAY.
MAKE SURE YOU LOOK AT THE NOTATIONS.
YOU'RE RUSHING TOO MUCH ON THE WHOLE.
...
OKAY!
OKAY, THIS TIME IS THE REAL TEST!
tick
tick
tick
©YAMI
I FAILED.

pua---
pa---
pa---
bu bu bun
YOU'LL BE OKAY.
YOU PLAY FINE WHEN WE PRACTICE TOGETHER.
AND THAT'S EVEN THOUGH I'M A LITTLE BETTER WHEN I PLAY BY MYSELF.
ALL YOU CAN DO IS PRACTICE.
WHEN IT'S TIME FOR THE REAL DEAL I GOT ALL WORRIED ABOUT STUFF LIKE HOW I CAN'T MAKE ANY MISTAKES OR THE LOOK ON SEN-PAI'S FACE...
CRES-CENDO
STOP, STOP.
suu
suu
...BREATH.
THEN, NEXT
IS THE AFRICAN SYMPHONY.
AH.

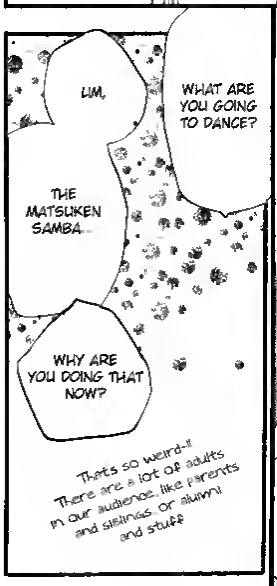
LOTS OF SCHOOLS PLAYED THAT PIECE
I WANT TO PLAY IT...
LAST YEAR AT KOUSHIEN.
I WANT TO PASS THE TEST~
Failed again

YESSIR!
THAT'S THE BENCH!
SASAKI, YOSHIKAWA, OKAMOTO, HIRAKI.
...SATOU, FUJISAWA, TERANISHI, KOBAYAKAWA,
WELL, NO FIRST-YEARS, HUH?
NO WAY THAT WOULD HAPPEN
DON'T SLACK OFF AND KEEP ON WORKING HARD TO GET EVEN BETTER THAN YOU ARE NOW!
THOSE OF YOU WHO DID AND DIDN'T MAKE THE BENCH THIS TIME,
THIS IS JUST FOR THE TIME BEING,
SO IF ANYONE ELSE STARTS LOOKING GOOD, WE'LL ADD THEM TO THE LINEUP
TIME FOR PRACTICE!
YESSIR!

A match!
YESSIR!
AH,
THIS SATURDAY, THE FIRST-YEARS...
HAVE AN INTRA-SQUAD GAME
ONE,
TWO
第○○回定期演奏会
THE DAY PROGRAM AND THE NIGHT PROGRAM ARE A LITTLE DIFFERENT
I'LL GO TO BOTH! THANK YOU!
THANK YOU!
TH... THANKS FOR COMING
I'M REALLY EXCITED TO SEE IT!


WHAT? THE REGULAR CONCERT?
SO THE BAND DOES THAT KIND OF STUFF.
HEY, WE ALREADY BROUGHT UP THE TOPIC A WHILE AGO.
SO I DON'T KNOW IF I'LL BE PLAYING OR NOT.
WHAT?
BUT I STILL HAVEN'T PASSED THE TEST...

EH? YOU DANCE?
YEAH... YOU PUT ON WIGS AND STUFF.
AND THERE'S DANCING AFTER-WARDS...
UM, WE PLAY...
WHAT DO YOU DO AT THE REGULAR CONCERT?


UM,
THE MATSUKEN SAMBA...
WHY ARE YOU DOING THAT NOW?
WHAT ARE YOU GOING TO DANCE?
That's so weird-! There are a lot of adults in our audience, like parents and siblings or alumni and stuff.

THERE'S NO WAY. THERE'S JUST NO WAY.
NO KIDDING
OF COURSE, WE'VE GOT PRACTICE.
EH!
WOW, I WANNA SEE THAT!

I WANT TO SEE ONO'S MATSUKEN SAMBA!
HOW ABOUT NOW?
THAT SCARY LOOKING ONE
THAT TEACHER IS GONNA CHOOSE THE MUSIC, RIGHT?
SHE IS SCARY...
I WONDER IF SHE LOOKS LIKE THAT WHEN SHE PICKS THEM TOO?
I WONDER WHAT EXPRESSION SHE HAS WHEN SHE PICKS THEM
EH?!
YOU MEAN DANCE HERE, RIGHT NOW?!
I CAN'T, I CAN'T!
IF THAT SORT OF THING MAKES YOU EMBARRASSED, THERE'S NO NEED TO BE SHY!
THIS IS FUN.
YOU'RE IMPLYING SOMETHING AGAIN...
I... I SEE!
IF YOU'RE ALREADY A FOOL, YOU MIGHT AS WELL BE A DANCING ONE!

PLEASE GIVE ME THE TEST!
ALRIGHT.
POLOVETSIAN DANCES PLEASE.
SURE
1
2
3
4
tick
tick
tick
tick
ba-dump
ba-dump
ba-dump
ba-dump
ba-dump
NO...
RE-DO IT.

I COULD DO THEM HERE, AND HERE WHEN I WAS PRACTICING, BUT...
ON THE TEST I CAN'T GET THEM RIGHT NO MATTER HOW MANY TIMES I TRY.
WHAT SHOULD I DO...
WHY CAN'T I DO IT WHEN IT REALLY COMES DOWN TO IT...
SHOCK
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
ARE YOU OKAY?
YOU OKAY?!

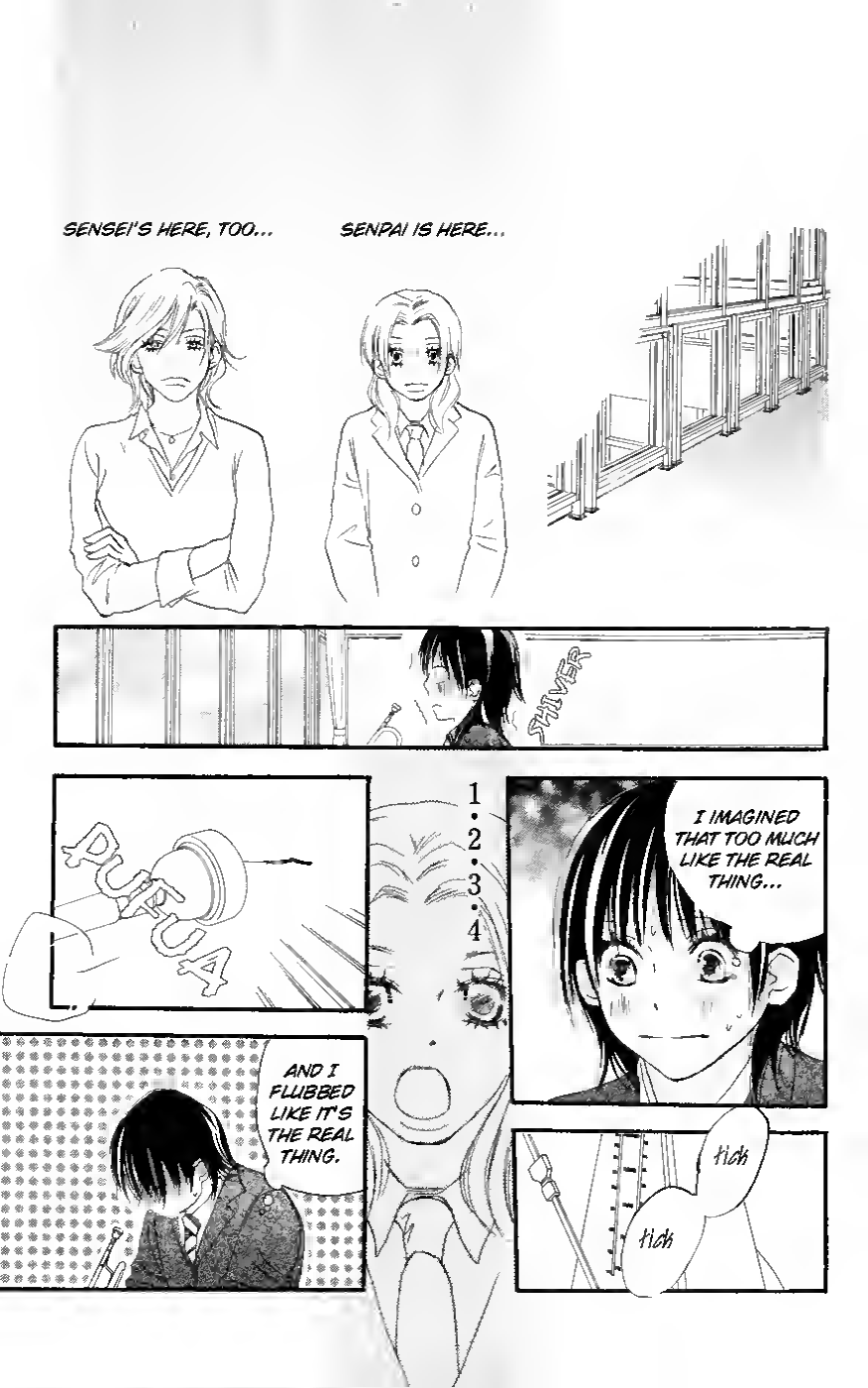
I THINK THAT WAS DAISUKE-KUN
I SAW JUST NOW...
IF DAISUKE-KUN IS REALLY HURT?
WHAT SHOULD I DO
WHAT SHOULD I DO?

CLATTER
AH
UM
IS DAI
IS YAMADA-KUN ALRIGHT?
BA-DUMP
Slide
BA-DUMP
That freaked me out
I can't handle blood
Really?
BA-DUMP
BA-DUMP
YESSIR!
PLEASE TAKE CARE OF HIM!
EH?
EH?
I'M FINE, REALLY! I JUST BLED A LOT.
WERE YOU HURT?
UM. ARE YOU OKAY?
Why don't you just come inside?

YOU WORRY TOO MUCH!
SNIFF---
THANK GOOD-NESS...
THANK GOODNESS.
HOW DID YOU HURT YOURSELF?
WHEN I WAS PRACTICING DEFENSE, I DIDN'T BLOCK WELL,
SO THE GUY WHO SLID HIT ME WITH HIS CLEATS
THERE'S NO POINT IN INJURING YOURSELF DURING PRACTICE.
IT'S NOT A REAL MATCH, SO PLEASE DON'T OVER-DO IT
... BUT EVEN IF YOU SAY THAT, IF YOU THINK ABOUT IT LIKE
THIS IS A REAL MATCH, OR THIS IS JUST PRACTICE,
YOU WON'T BE ABLE TO SWITCH BE-TWEEN THE TWO WELL

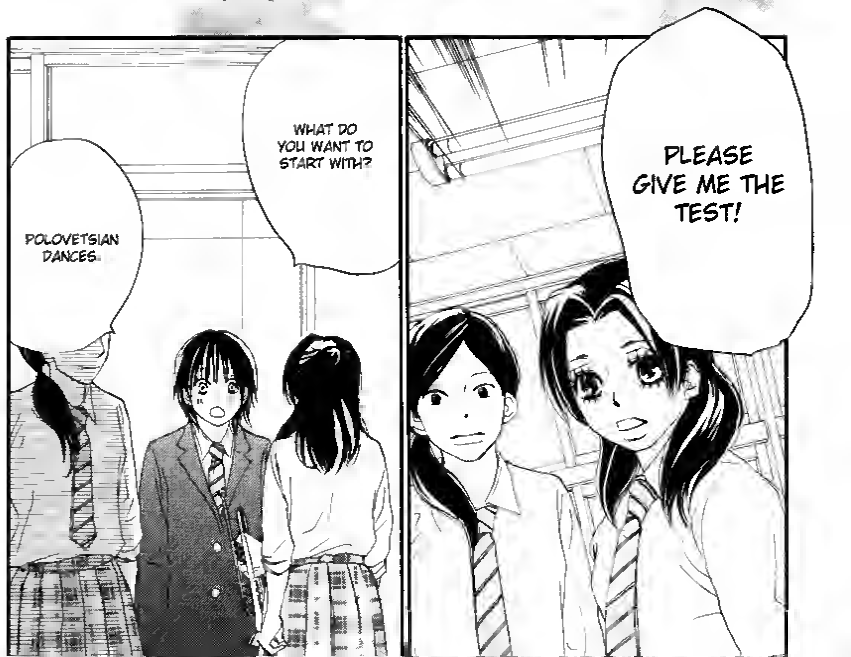
I SEE.
SHIRAZU
DAISUKE-KUN, THANK YOU!
I GET IT!
HUH?
SHIRAZU

DO YOUR BEST!
YEAH.
BUT DON'T HURT YOURSELF.
EXCUSE ME!
WAS I GETTING NERVOUS LIKE IT WAS THE REAL THING
I MIGHT BE ABLE TO DO IT LIKE THIS.
WHEN I WAS PRACTICING?
IF I THINK OF PRACTICE AS BEING JUST LIKE A PERFORMANCE, IT MIGHT HELP ME OUT.
IF I RAN INTO SOMETHING I WOULD JUST RETRY IT.
AND I WAS DOING IT AT MY OWN PACE...
EH?! NO!
YOUR GIRL-FRIEND?
WE'RE FRIENDS!


SENSEI'S HERE, TOO...
SENPAI IS HERE...
SHIVER
PUFUA
1・2・3・4
I IMAGINED THAT TOO MUCH LIKE THE REAL THING...
AND I FLUBBED LIKE IT'S THE REAL THING.
tick
tick

BUT IF I CAN GET THROUGH THIS, I MIGHT BE ABLE TO DO IT.
「1・2・3・4」
PUA
WHAT IS THAT PERSON DOING?
Ahh, I'm sorry!
tick
tick
tick

PAA---


PLEASE GIVE ME THE TEST!
WHAT DO YOU WANT TO START WITH?
POLOVETSIAN DANCES.

PAA-!
I'LL BE ALRIGHT.
I COULD DO IT WHEN I IMAGINED SHE WAS THERE.
1
2
3
4

TRUMPETS,
YOU'RE WEAK!
ONO, LISTEN WELL TO THE SOUND OF YOUR UPPER-CLASSMEN!
SHE DIDN'T TELL ME
TO STOP PLAYING.
YES, MA'AM!
YAY!
THAT'S RIGHT, MORE!
MAKE IT SING!

I'M HOME.
WELCOME BACK.
YOU'RE AWFULLY TIRED ARE YOU ALRIGHT?
YEAH...
I'M FINE..
THESE... ARE TICKETS TO THE REGULAR CONCERT.
AH, OF COURSE.
ARE YOU GOING TO EAT?
I'LL EAT..
JUST LEAVE IT ON THE TABLE.
I DIDN'T THINK SHE'D KEEP AT IT THIS LONG.
SHE COULD STILL START TO DISLIKE IT.
YEAH, BUT..
I THINK NEE-CHAN'LL KEEP GOING.

NEE-CHAN'S STUBBORN, AIN'T SHE?
SHE'S ALWAYS SAYIN' LIKE, "YEAH," AND, "OKAY," AND SMILIN',
BUT I'VE ALWAYS THOUGHT, LIKE, SHE DOESN'T ACTUALLY THINK ANY OF THAT FOR REAL
SHE MADE UP HER MIND BY HERSELF,
SO I THINK SHE'LL GO THROUGH WITH IT
'CAUSE SHE'S REALLY STUBBORN
FOOD
COMING, COMING!

I CAAAN'T DO THIS ANY-MORE!
WE'RE DONE.
I GUESS WE'RE JUST GOING TO HAVE TO TAKE IT HOME.
EVERYONE TAKE TWO.
I DON'T HAVE ANY BLACK PAPER.
THERE'S SOME OVER HERE.
Maybe I'll put it in my
---NO.
ONO
ONO!

YOU DROPPED THIS!
YOU OR YOUR FRIEND
UH,
IT'S MINE.
THANKS!
IS HE IN YOUR CLASS?
YEAH.
HEH, HE'S NICE.

SMILE, SMILE!
WIDER!
HUH? WHAT'S THE
BASEBALL TEAM DOING?
HA HA HA
TEN MINUTE BREAK!
BATHROOM, BATHROOM!
WATER---

Yeah!!!
Yay!
THAT'S THE PEOPLE WHO AREN'T PLAYING, PRACTICING TO CHEER THEM ON, RIGHT?
Yay!
HE'S KINDA
CUTE.

I WONDER IF IT WOULD BE OKAY TO TELL
HIM THAT.
CUTE...
...AH, OR MAYBE COOL.
BREAK'S OVER!
ONCE MORE FROM AFTER THE TURN!
YES, MA'AM!

HEY, TSUBASA.
HUH? LETTER?
WHAT DID YOU WRITE IN YOUR LETTER?
THE LETTER WE GIVE TO THE UPPERCLASSMEN AT THE REGULAR CONCERT!
YOU DIDN'T WRITE ANYTHING?
IT'S A TRADITION THE UNDERCLASSMEN GIVE LETTERS TO THE UPPERCLASSMEN BEFORE TOURNAMENTS AND REGULAR CONCERTS AND STUFF.
WHAT?!
HUH? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
AH, THAT'S WHY I WANTED TO ASK YOU...
WHAT DO YOU WRITE IN THEM?
MAYBE THANKING THEM, OR MEMORIES YOU HAVE...
I GUESS SO.
IT'S TOUGH, SINCE THERE ARE SO MANY TRUMPET UPPERCLASSMEN
THERE ARE EVEN SOME THAT I HAVEN'T REALLY TALKED TO BEFORE
THERE ARE PEOPLE LIKE THAT FOR ME TOO
I DON'T HAVE ANY STATIONERY!
I BET A CONVENIENCE STORE WILL HAVE SOME.
LET'S GO LOOK!
THANK YOU.
They told us during orientation, but you were not there. I thought Mizushima or someone would tell you.
I didn't know about it at all.
Yeah.

A LETTER
I GUESS I'LL START WITH MORI-SENPAI
UM..
Mori-senpai,
thank you for everything.
You gave up your own practice time to teach me,
and always helped me out happily
"Don't tell anyone."
But because you're such a hard worker...

NEXT IS THE SECTION LEADER'S...
When I become a senior
I think it would be nice if I can become someone who could teach
like Mori-senpai.
Kasuga-senpai, you were... a little scary at the beginning,
but I've never heard you make a mistake
and your notes are always flawless
You really surprised me that one time.

and was sighed at,
and told things that I wouldn't hear from my parents or friends (mostly by Sensei)
When I joined band,
I was scolded a lot,
Accompanying them every day, trying my hardest,
But if I hadn't joined band, I wouldn't have met the upperclassmen
and experiencing for the first time
such exhausting days

I'm glad I joined band.

"YOU CAN DO IT."

YOU WERE ALWAYS SUPPORTING ME FROM BEHIND.

THANK YOU.

THIS IS YOUR CHANCE!
THE PITCHER HAD A BAD START!
GO FOR IT! GO FOR IT!
WHAT'S WRONG?
Hm?
...DAISUKE
...I'M SORRY
THAT YOU GOT PUT ON THE SAME TEAM AS ME, I MEAN
I'M JUST HOLDING YOU GUYS BACK, RIGHT? MY BATTING AND DEFENSE...
HONESTLY, I'M HORRIBLE, RIGHT?
EVERYONE'S GOING TO GET MAD AND SAY
IT'S MY FAULT WE LOST.
THIS SUCKS...
AND NOW THEY'RE GOING TO HIT IT TOWARDS ME...

DAISUKE-KUN------ WHEN I...

TALK TO YOU,

I BEGIN TO FEEL CONFIDENT.

AND WHEN I LOOK AT YOU,

I FEEL LIKE I CAN SEE THE WAY FORWARD.

WE MIGHT BE IN THE SAME YEAR,

AND WE MIGHT GET THE SAME GRADES,

BUT I ADMIRE YOU.
BUT I THINK YOU WOULD BE EMBARRASSED IF I TOLD YOU THAT SO
I WILL KEEP IT IN MY HEART---

I ADMIRE YOU---

The day before the regular concert-
Practice Hall
HOW IS IT?
IT'D BE BETTER IF IT WAS A LITTLE SOFTER.
OBOES, DO YOUR BEST ON THE SOLO.
"TA TA TAA" INSTEAD OF "TA TAA TAA"
YES, SIR!
TEN MINUTE BREAK!
WHEN BREAK'S OVER, DON'T FORGET THE ADVICE YOU JUST GOT!
YES!
YES!
THE REFRESHMENTS FROM EVERYONE'S PARENTS ARE IN THE LOBBY!
THERE ARE SWEET DUMPLINGS, ONE FOR EVERYONE.
Yay!
Yay!
Okay!
Alright!

I HEARD THAT GUY USED TO BE A TEACHER HERE.
REALLY?
HE LOOKS PRETTY EASY GOING.
EASY GOING? IS THAT TRUE?
NO WAY.
THERE'S GOING TO BE A LOT OF ALUMNI AND PEOPLE FROM THE PARENTS ASSOCIATION, HUH?
THIS SCHOOL IS REALLY FAMOUS.
LET'S DO OUR BEST TOMORROW.
YEAH, DEFINITELY!
BREAK'S OVER!
OKAY!

PLEASE MAKE SURE YOU REST PROPERLY TONIGHT. THAT'S ALL.
LET'S ALL FOCUS SO WE CAN GIVE A GOOD PERFORMANCE!
THEN, TOMORROW IS FINALLY THE REAL THING!
STAND!
BOW!
Thank you very much!
THANK YOU FOR EVERYTHING UP UNTIL NOW, AND WE'LL BE IN YOUR CARE FROM NOW ON, TOO!
I'M SO HAPPY! THANK YOU!
YAY, THEY'RE HERE, THEY'RE HERE!
UM, THIS IS MY LETTER TO YOU!
NO~
LET'S DO IT AFTER WE GO HOME!
LET ME SEE
EH!
THANKS!

Tsubasa Fight!!
EH?
AND THIS IS FROM US.
YOU DID GREAT GETTING ALL THE WAY HERE
IT'S A GOOD-LUCK CHARM, TO HELP YOU GIVE A GOOD PERFORMANCE AT TOMORROW'S REGULAR CONCERT

LET'S HAVE A GOOD PERFORMANCE TOMORROW.
YES, MA'AM!
THANK YOU VERY MUCH!!

NOW, EVERYONE GO HOME! WE'VE GOT AN EARLY MORNING!
YES, MA'AM!
HEY.
AH.

ARE YOU NERVOUS? TOMORROW'S THE REGULAR CONCERT, HUH?
YEAH, A LITTLE BIT...
WILL YOU BE OKAY?
YEAH, I'LL BE FINE.
SINCE THE UPPER-CLASSMEN GAVE ME A GOOD-LUCK CHARM.
A GOOD-LUCK CHARM?!
WOULD THIS WORK FOR A GOOD-LUCK CHARM?
I HAD IT WHEN WE WON THE SCRIMMAGE,
SO I THINK IT'LL BE GOOD LUCK

I CAN HAVE IT?!
YEAH, IF YOU DON'T MIND.
DO YOUR BEST!
I ADMIRE YOU.

青空エール

YELL FOR THE BLUE SKY

大介くんと話すと
勇気が出ます。

大介くんを見ようとすると
前を見れるんだよ。

憧れます。

河原和音

河原和音の傑作コミックス

マーガレットコミックス
プラチナ・スノウ
先生！　全20巻
愛のために
高校デビュー　全13巻
青空エール　①〜②

集英社文庫＜コミック版＞
無敵のLOVE POWER
君が好きだから!!
先生！　全11巻

Mc
集英社マーガレット

別冊マーガレット
MARGARET COMICS

青空エール 2

河原和音

4393◆集英社

9784088463933

1929979004002

ISBN978-4-08-846393-3

C9979 ¥400E

定価
本体400円＋税

雑誌 57247－93

名門吹奏楽部に入部した、プラバン初心者のつはさは
毎日毎日、朝から晩まで猛練習の日々を送る。
入部当初、つばさの目標は甲子園のスタンドで演奏することだった。
たが辛い練習を乗り越え、日々成長を実感していくうちに
つはさの中である感情が芽生え始める！？
そして、挫けそうな自分をいつもそばで支えてくれる大介にも、
胸を熱くするほのかな想いが湧き始めていた——。

収　録　作　品
青空エール②

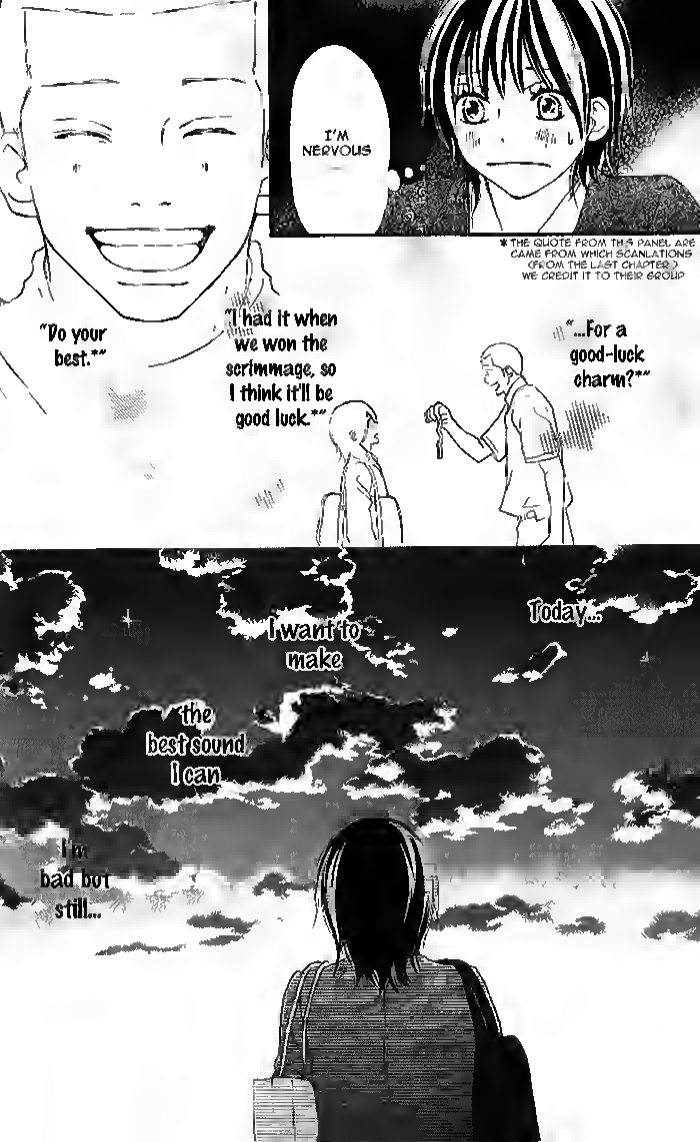
周りに実はたくさんプラバン経験者や現在指導者や活動中の方がいて驚き嬉しいと思いますが是非今度お話を。
読者のみなさんの中にも、現役のプラバンの方や、経験者の方がいると思いますが、経験談などを教えてもらえると嬉しいです。

河原和音

毎月13日発売
別冊マーガレット
奇数月28日発売
デラックスマーガレット
http://betsuma.shueisha.co.jp

カバーイラスト／河原和音
カバーデザイン／川谷康久

HERE ARE TWO LUNCH-BOXES.
YEAH
THANKS
WE'LL ALL COME WATCH YOU LATER
YEAH
YOU KNOW WHERE IT IS?
YES I KNOW, ISN'T IT NAKAJIMA-PARK?
DO YOUR BEST.
YEAH.
I'M LEAVING!
IT'S DARK
I DIDN'T FORGET MY CHARM DID I
AND THE BLAZER, TOO—


I'M NERVOUS
*THE QUOTE FROM THIS PANEL ARE CAME FROM WHICH SCANLATIONS (FROM THE LAST CHAPTER) WE CREDIT IT TO THEIR GROUP
"Do your best."*
"I had it when we won the scrimmage, so I think it'll be good luck."*
"...For a good-luck charm?"*
Today...
I want to make
the best sound I can
I'm bad but still...

GOOD MORNING!
AS INSTRUCTED BY THE LEADERS
PLEASE START TO BRING IN YOUR MUSICAL INSTRUMENTS
YES!!
YES!!
BUT ALL YOUR LUGGAGE HERE PLEASE
DON'T STAND AROUND HERE!
YOU'RE A BIT SLEEPY RIGHT?
MORN-ING
I'll do my best.

OB - "OLD BOY"
OG - "OLD GIRL"
"GREET THE "OB AND OG"
WE ARE PLEASED TO BE IN YOUR CARE TODAY!!
WE ARE PLEASED TO BE IN YOUR CARE TODAY!!

there's still a cleaning-tag on this one
for real
it's so this
this arm
PLEASE MOVE TO THE REHEARSAL ROOM
YES!!

Pan
Pan
Pan
Pan
Pan
WELL THEN, TO MAKE ALL YOUR HEARTS BECOME ONE
WE'LL DISTRIBUTE CANDY TO ALL OF YOU!!
Do your best!!
Thanks!
Thanks!!
Really?

I THINK YOU SOLD OR GAVE EACH TICKET
TO ACQUAINTANCES OR FAMILY OR FRIENDS
AND SINCE I THINK ALL OF THEM WILL COME TODAY TO SEE YOU
BOW
FIRST-YEAR
DO YOUR BEST
THE FIRST-YEARS HAVE COME HERE TOO, AFTER TWO MONTHS OF BEING UNSURE
NOW LET'S GIVE OUR BEST PERFORMANCE!
THE 2ND AND 3RD YEARS WERE BUSY WITH COACHING ELEMENTARY SCHOOL STUDENTS AND PREPARING THE CAMP AND ON THIS DAY
おおo
SHIRATO FIGHT!!

SFX: ANAHA-ANAHA
Come on
SHIRATO HIGH SCHOOL WIND MUSIC CLUB
PEACE!!
SFX: ANAHA
SFX: CLAP
CLARINET PART!!
LOW WINDS PART!!
Ahaha
Shirato~ Shirato~ Shirato High School Wind Music Club~
HORN PART!!
Ahaha
THE BOYS!
Boys come here!
THE BOYS!
THE BOYS!
WE'LL DO IT TODAY AS WELL!!
OUR HEARTS ARE ONE!
TRUMPET PART!!
OH!!

SHAKE SHAKE
PUH
PAH
SHAKE
PUPAH

PUUU
PUUU
PUUU
I wonder if my sound is alright.
I wonder if I'm the only one who's brooding about this
Tatata
SFX PAAH
Uwah
It clearly resounds.

I tried my best
But
And the test was Ok, too.
and the hall rehearsal, too.
The concert, too.

Go
I practiced thinking it were the real thing.
Though I know I'm bad
I'll play as good as I can.
PLEASE!!
FLUTES!!
I SAID YOU SHOULD COME IN DEEP!!
LET'S PLAY FROM 59, 1-2-3!
YES!!
PLAY LOUDER!!
THE PIANO AND THE KEYBOARD IN 91S
10 MINUTES RECESS!!
YES!!

YES!!
YOU NEED TO DO SOMETHING HERE!!
RHYTHM!!
I WANT YOU TO PLAY WELL WITH YOUR FIRST MOUTHPIECES
YES!!
NEXT IS POPS
WELL THEN, LET'S PLAY THE LAST MARCH
YES!!
IT'S ALMOST ABOUT TIME
Pyuh!!!

I slipped...
With all my strength...

SFX RATTLE
STAND UP, BOW!
REHEARSAL IS OVER
THANK YOU VERY MUCH!!
SFX BATZ
IN 1 HOUR AND 30 MINUTES, WE'LL ASSEMBLE AGAIN.
WE'LL EAT DINNER IN THE DRESSING ROOMS
Why
Did i slip like this?

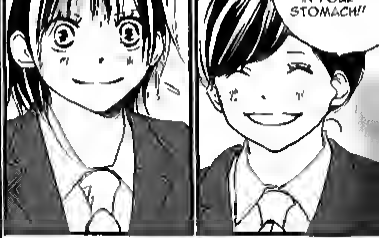
The "so" I wanted to blow became the "mi" above.
Something like that never happened even once during rehearsals.
But I wanted to play it as always.

What was it that went wrong?
WHAT'S WRONG, ARE YOU FEELING BAD?
EH!!
AH.
NO
I'M FINE!!

Takat-ta...
PAAH PAAH PAAH
Tata
Tata Tata
TUUUH

A G IS A G RIGHT?

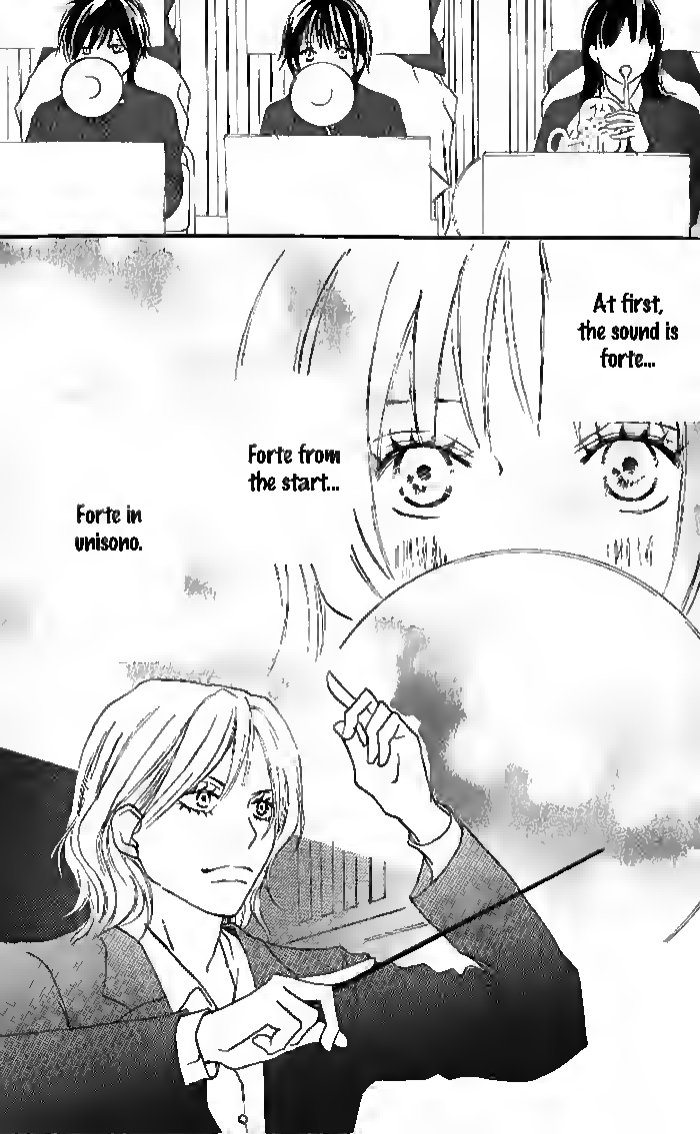
YOU NEED TO EAT OR YOU'LL HAVE NO POWER IN YOUR STOMACH!!


Use my gloss
Brushing Teeth
Water! Water!
Mki Mki

Everyday, I played it several times.
Although only a weird sound would come out at the beginning...
I HEARD THE SHIRATO-GRASSBAND IS PRETTY STRICT.
OUR CHILD ONLY COMES HOME TO SLEEP
IT'S ABOVE IMAGINATION, RIGHT...
I WONDER WHEN HE STUDIES
TSUBASA PLAYS AT A GREAT PLACE, RIGHT?
AND THE LEVEL'S ALSO HIGH, THEY SAY
I WONDER WHAT "NATIONAL LEVEL" REALLY MEANS
THIS IS SOMEWHAT GREAT
It's fine
AREN'T SAXOPHONES EVEN MORE EXPENSIVE?
MUSICAL INSTRUMENTS ARE PRETTY EXPENSIVE WE STILL HAVEN'T PAID THE FULL LOAN WE GOT FOR THAT
WHEN OUR KID ENTERED SHIRATO WE BOUGHT HIM AN INSTRUMENT
BECAUSE THE SCHOOL INSTRUMENTS AREN'T REALLY GOOD
I HEARD EVERYBODY BUYS ONE
.....
It's fine.

SFX CLAP
パチパチパチパチパチパチパチパチ
And
now, the Shirato
High School Wind
Music Club
will begin to perform
the day session of their
26th periodic Concert
パチパチパチパチパチパチパチパチ
SFX CLAP

SFX: CLAP


At first, the sound is forte...
Forte from the start...
Forte in unisono.

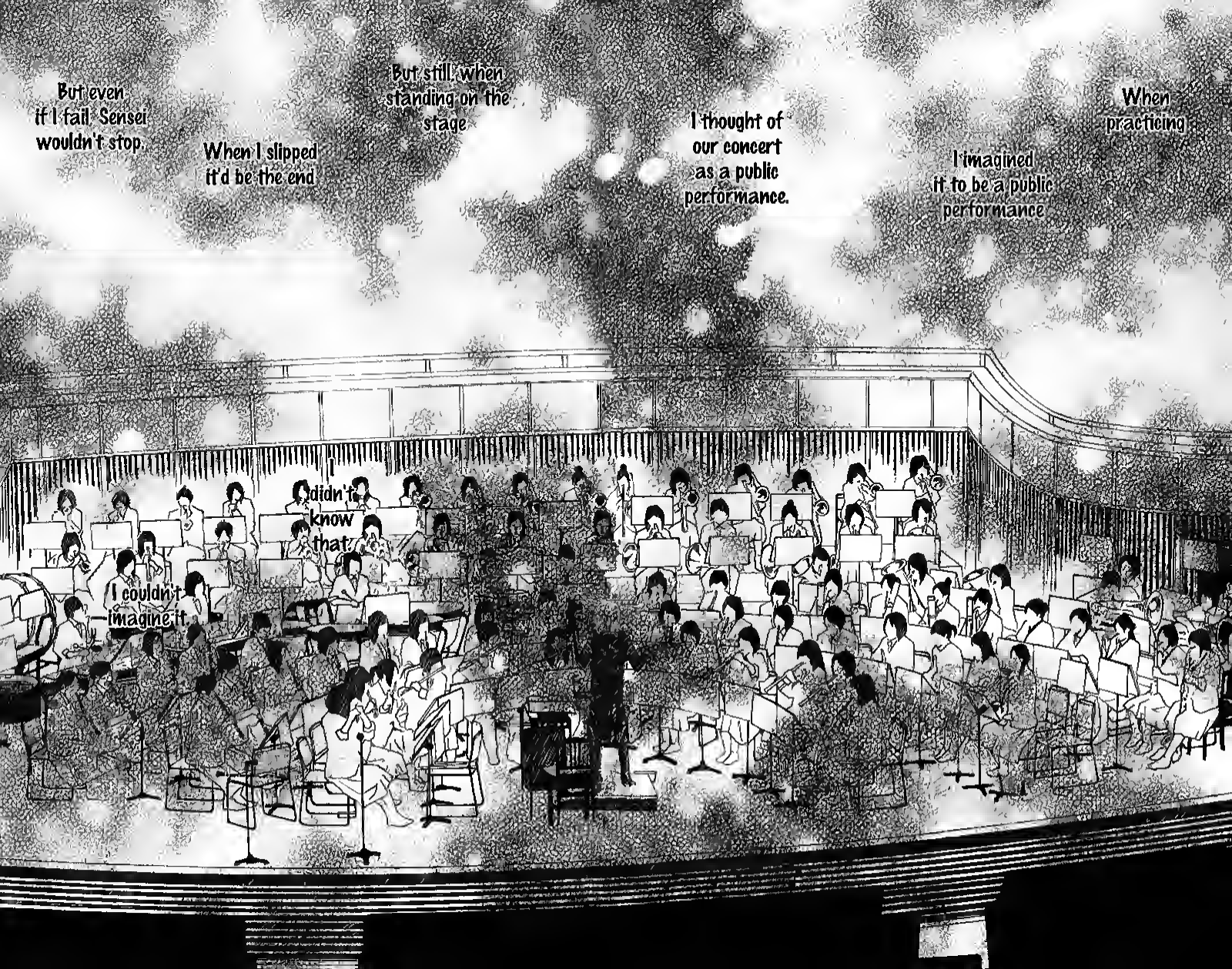
SFX CLAP
パチ
パチ
パチ

We will now start the second part
ALRIGHT ALL TOGETHER!
Trumpets are high
So they'll notice if I slip
How do I play G and C again?

パチパチパチ
パチパチパチ
パチパチパチ

GULP
I'm sure I can do it as always.
MY HAIRPIECE IS LOOSE!
FOR REAL?
THERE'S NO BOND.
WHAT SHOULD I DO?
IF IT FELL OFF, IT'LL LOOK WRONG, RIGHT?
I'LL GO AND BORROW SOME TAPE!!
OR I'LL GO BUY IT!? THERE IS SOME TIME...
FIRST IS A G.
7°
G..
つばえん
Fight!!

チパチパチパチ…
パチパチパチ…
And now the Shirato High School Wind Music Club
will begin to perform the evening session
チパチパチ…


But even if I fail Sensei wouldn't stop.
When I slipped it'd be the end
But still, when standing on the stage
I thought of our concert as a public performance.
When practicing
I imagined it to be a public performance
I couldn't imagine it.
I didn't know that.

SFX CLAP
パチパチパチ
パチパチパチパチ
パチパチパチパチ
パチパ

It's over...
CLAP CLAP
CLAP CLAP CLAP
It's finally over....
CLAP CLAP CLAP CLAP

THANK YOU FOR THE GOOD PERFORMANCE!!
THERE IS STILL MUCH REFLECTION TO DO, BUT YOU'RE FREE FOR TODAY
STARTING TOMORROW, LET'S ALL WORK HARD TOWARDS THE NATIONAL LEVEL!!
YES!!
Himari-chan
I saw you today!!
You looked great!!
You really did your best.
See you later!

TH-
THANKS FOR THE GOO
YOU DIDN'T PLAY, RIGHT?

WHY DID YOU DO THIS?
I COULDN'T HEAR YOU AT ALL.
WHY DIDN'T YOU TRY YOUR BEST?
WAS IT BECAUSE YOU SLIPPED DURING REHEARSAL?
BUT OUR TEACHER DIDN'T SAY ANYTHING AND WE OTHERS ALL CONTINUED, RIGHT?!
NOBODY SAID ANYTHING, BUT YOU STOPPED ON YOURSELF, DIDN'T YOU

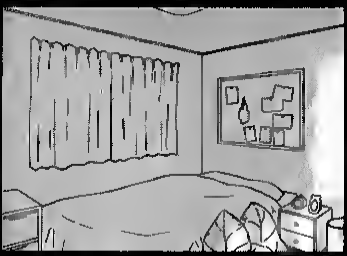
ARE YOU PLANNING ON NOT PLAYING IN THE FUTURE TOO?
IS THERE ANY SENSE IN THAT?!

YOU WORKED HARD!
OH! WELCOME HOME!
WE WERE SURPRISED
YOU DID REALLY WELL!
THAT WAS A GREAT CONCERT...

WIND MUSIC IS REALLY GREAT.
I REALLY FOUND MY TASTE IN IT
ESPECIALLY THE MUSIC OF THE EVENING PART WAS GOOD
YOU MUST BE TIRED TAKE A REST!!

...YE SH...
THANKS FOR THE LUNCH...

DO YOUR BEST FROM NOW ON, TOO!!



Incoming Call
Yamada Daisuke
Ugh...
HELLO
Hey!
You're at home already?
YEAH
AH...
I'm in the conbini in the western part of town.
Isn't that close to your house. Ono?
Is it alright if I drop by?

WESTERN PART OF TOWN... IS THAT THE CONBINI BY THE GAS STATION?
Eh? Ah... yeah!!!
I'LL GO
IT'S CLOSE.
Ah, really?
YEAH, IT'LL TAKE ME ABOUT 10 MINUTES THOUGH.
OK

ONO
ER
WHAT HAPPENED?
DIDN'T MAYBE SOMETHING HAPPEN AT THE CONCERT
ON MY WAY HOME I SAW YOU AT SCHOOL FOR A MOMENT
AND IT BOTHERED ME
IT WASN'T THAT YOU'D SEEMED TIRED
BUT YOU LOOKED AS IF YOU'RE HAVING A HARD TIME
.....

……

.....I COULDN'T PLAY.....
I WANTED TO PLAY NUMEROUS TIMES
BUT I COULDN'T
MY TONE SLIPPED DURING REHEARSAL
AND I WAS AFRAID

...OR MORE IT'S NOT THAT I COULDN'T PLAY...
BUT I GOT AFRAID AND RAN AWAY
AND DIDN'T PLAY!
I'M SORRY...
YOU GAVE ME A GOOD-LUCK -CHARM BUT STILL...
I'M SORRY....

"Isn't that impossible with your personality, Tsubasa?"
"Will you be ok?"
Everybody said it'd be impossible.
I felt as if I could do it.
And I thought I could do it.
I said I'd try my best
But in these two months
It came to me.
But finally, at the performance...

You told me

"You can do it!"

When I couldn't blow up the balloon

I got scared.

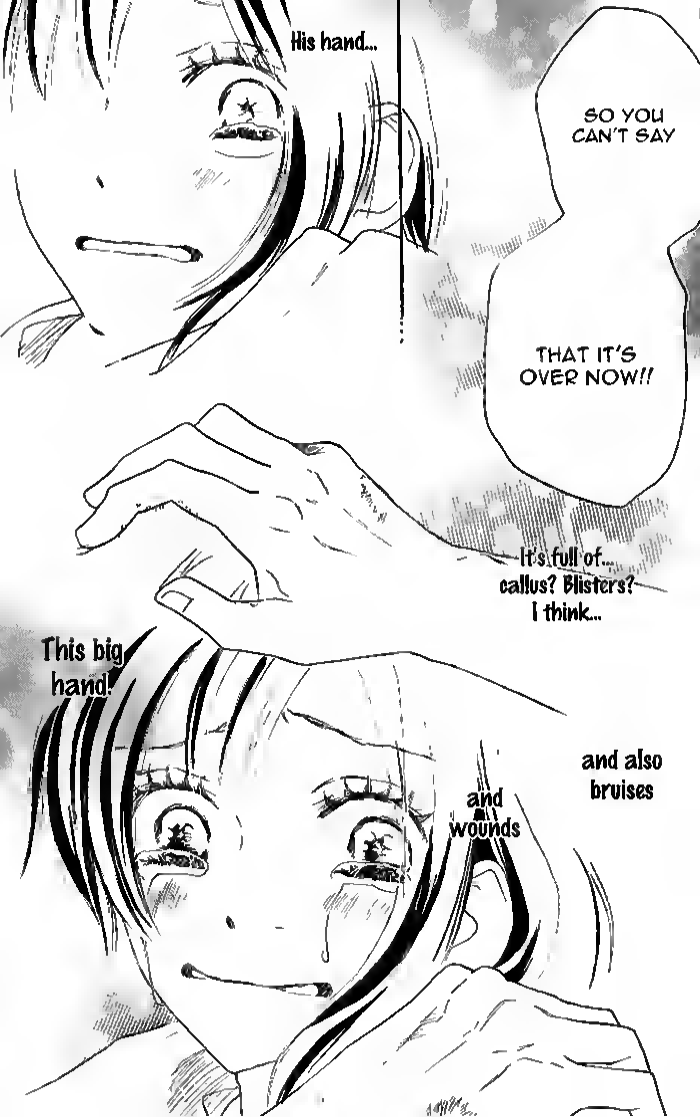
And in an instant

I fell back to the me of that time.

Although only
Daisuke-kun
believed in me.

SFX BONG!!

YOU DON'T NEED TO APOLOGIZE!!
I ALSO HAVE TIMES LIKE THOSE!!
I ABLE TO TURN BATS IN MY FIRST REGULAR GAME!!
THEN YOU NEED TO SCORE 300 BATS IN TRAINING WHEN YOU WANT TO SCORE 100 IN A PUBLIC GAME!!
IF YOU CAN ONLY USE HALF OF YOUR POWER IN PUBLIC
AT THAT TIME, MY COACH TOLD ME


His hand...
SO YOU CAN'T SAY
THAT IT'S OVER NOW!!
It's full of... callus? Blisters? I think...
This big hand!
and also bruises
and wounds

With a lot of wounds
and a lot of bruises
And what am I now?
I want to become stronger.

Right now
I...

have just fallen
over once more and
scraped my skin.
To be Continued

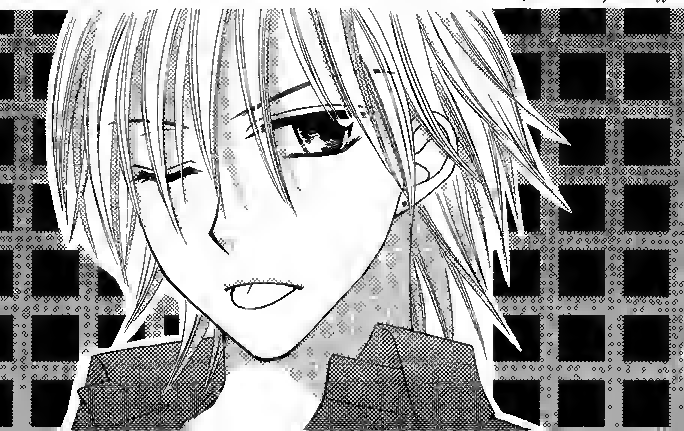
Recruiting Page

Do you love reading Shouzo Manga but wish there we're more releases? then why dont you help us?

Chibi Manga is Recruiting More Staff so we can release more Manga to All Manga Fans Anyone Who Like to help us and know how to Translate Japanese to English or able to scan manga then Email us @ Chibi_manga@ymail com

*We will Waiting for you ^^*

Chibi Manga Staff



If you enjoy Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it become Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation

Aozora Yell
Chapter 8

Translator: ♂♀
Proofreader: Asai
Cleaner: JollyR
Type Setter: Taka_Miaka
Qcer: Taka_Miaka

Chibi Mayga

Chibi Manga Is Looking For...
*Translator - Japanese/Chinese/Korean
*Scanner/Raw Provider
*Editor
If you like to join us, email us at:
Chibi_manga@ymail.com